

Výroční zpráva  
2022

 **MEDECINS SANS FRONTIERES**  
LÉKÁŘI BEZ HRANIC



Zaostřeno  
na Ukrajinu

# Obsah

3	Slovo ředitelky
4	Kdo jsme
6	Mapa pomoci
8	Lékaři bez hranic v ČR
10	Příjmy Lékařů bez hranic v ČR
12	Jak nás můžete podpořit
14	Výdaje Lékařů bez hranic v ČR
15	Projekty podpořené českými dárci
25	Zaostřeno na: Ukrajina
34	Spolupracovníci z ČR a SR na misi
40	Poděkování dárcům a podporovatelům
45	Finanční zpráva
58	Zpráva nezávislého auditora
62	Charta Lékařů bez hranic

**Vydavatel:**

Lékaři bez hranic – Médecins Sans  
Frontières in Czech Republic, o. p. s.

Adresa: Zenklova 2245/29,  
180 00 Praha 8,  
Tel: (+420) 257 090 150

E-mail: [office@lekari-bez-hranic.cz](mailto:office@lekari-bez-hranic.cz)  
Web: [lekari-bez-hranic.cz](http://lekari-bez-hranic.cz)  
Veřejná sbírka: 111 333 / 2700

Šéfredaktorka: Jasňa Riegerová  
Redakce: Tereza Wyn Haniaková, Adéla Farkač,  
Kristýna Macháčková, Klára Rotgeri  
Design: Dipozitiv

# Slovo ředitelky

## Milé příznivkyně a milí příznivci Lékařů bez hranic,

válečný konflikt, který v roce 2022 eskaloval, brutálně zasáhl do života lidí na Ukrajině. Ovlivnil i nás, tady v České republice. Pamatuji si, jak jsem 24. února po přečtení zpráv s úzkostí vzpomínala na své kolegyně a kolegy z Ukrajiny a doufala, že jsou v pořádku. Osobně jsem se s některými z nich setkala, když jsem v únoru 2020 navštívila naše zdravotnické projekty v Doněcké oblasti. Mám velký respekt k nelehké práci, kterou tam už tehdy dělali.

Lékaři bez hranic poprvé působili na Ukrajině již v roce 1999. Před eskalací války jsme se tam zaměřovali na léčbu tuberkulózy, žloutenky typu C či HIV. Zajišťovali jsme také základní lékařskou péči na východě Ukrajiny lidem, kteří od roku 2014 žijí poblíž frontové linie.



**Válka fakticky nezačala v roce 2022, ale o osm let dříve, a měla a má zásadní dopad na přístup ke zdravotní péči pro miliony obyvatel.**

Po únorových událostech jsme naši zdravotnickou a humanitární pomoc co nejrychleji přizpůsobili dle nastalých potřeb. Více o našich aktivitách a lidech, které jsme na Ukrajině ošetřovali, se dozvíte na následujících stránkách.

Česká kancelář Lékařů bez hranic byla velmi aktivní v podpoře lidí zasažených válkou na Ukrajině. Z České a Slovenské republiky odjelo pomáhat přímo na Ukrajinu či do sousedních zemí 17 lidí, včetně tří kolegyní a dvou kolegů přímo z pražské kanceláře. Díky velké solidaritě a štědrosti české veřejnosti jsme v roce 2022 získali téměř 30 milionů korun určených na pomoc právě v této krizi.

Celkově jste české kanceláři Lékařů bez hranic v uplynulém roce svěřili rekordních 182 milionů korun, díky kterým jsme mohli pomáhat i na dalších místech, která vyžadují humanitární a zdravotnickou pomoc. V loňském roce jsme působili ve více než 70 zemích. Nadále jsme pracovali například v Afghánistánu, kde kvůli ekonomické krizi narůstal počet podvyživených lidí a zhoršovala se dostupnost lékařské péče, obzvláště pro ženy. Také v Jemenu jsme přijímali stále více pacientů v našich výživových centrech a pečovali o civilisty poraněné kvůli válce. Na Haiti, kde tamní zdravotnický systém v podstatě nefunguje, jsme poskytovali traumatologickou, reprodukční a základní zdravotní péči. Velkou radost jsme měli z úspěšné první vakcinační kampaně na světě proti hepatitidě E, kterou jsme provedli ve spolupráci s jihosúdánským ministerstvem zdravotnictví a Světovou zdravotnickou organizací v uprchlickém táboře Bentiu.

Na závěr mi dovoluňte poděkovat všem - a není jich v České i Slovenské republice málo - kteří jsou k utrpení ostatních vnímaví a pomáhají, ať již finanční podporou, svou expertízou či dobrovolnictvím. Pomáhat se dá různě a každá pomoc se počítá. Děkuji. ✕

**Sylva Horáková**  
ředitelka Lékařů bez hranic v ČR



## Epidemie, války, přírodní katastrofy. Pomáháme všude tam, kde je potřeba

**Přes 50 let poskytujeme zdravotnickou a humanitární pomoc těm nejzranitelnějším: ať už jejich zdraví ohrožují boje, přírodní živly, nebo nemoci. Každoročně léčíme, očkujeme či operujeme miliony lidí ve více než 70 zemích světa. Z míst, kde působíme, přinášíme přímá svědectví našich pacientů či kolegů a upozorňujeme veřejnost na krize, včetně těch, které jsou přehlíženy.**

Koncem 60. let provázelo humanitární pomoc v Biaře (dnešní Nigérii) tíživé mlčení. Přestože během brutální občanské války umíraly hlady statisíce lidí včetně malých dětí, svět o krizi téměř nic nevěděl. Skupina lékařů a novinářů byla přesvědčena, že humanitární pracovníci by neměli mlčet o utrpení, kterého jsou svědky. A tak v roce 1971 v Paříži založili Lékaře bez hranic, jejichž posláním je od počátku nejen léčit, ale také informovat. Z malé skupinky dobrovolníků se stala jedna z největších zdravotnických a humanitárních organizací na světě.



© Zahra Shoukat / Lékaři bez hranic

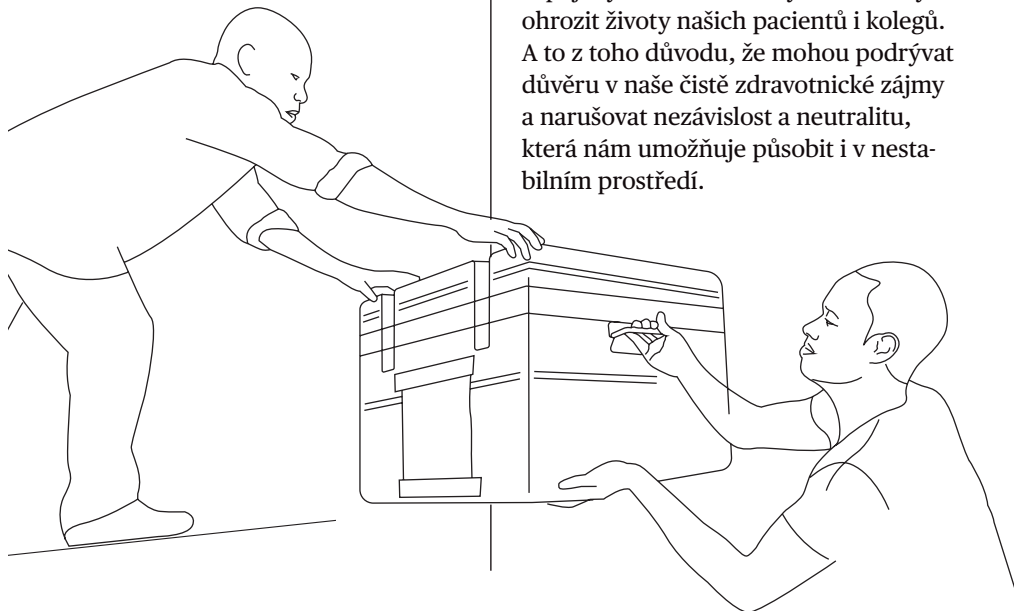
Nyní pomáháme ve více než 70 zemích světa. Poskytujeme v nich například základní zdravotní a psychologickou péči, operujeme raněné, očkujeme, školíme zdravotníky, stavíme nemocnice nebo distribuujeme humanitární pomoc aj. Bojujeme také za lepší dostupnost léků pro pacienty na celém světě. Nedílnou součástí naší práce je také mluvit o dění na místech, kde pomáháme. Přinášíme proto svědectví našich spolupracovníků, příběhy lidí, které ošetřujeme, upozorňujeme na utrpení či na porušování lidských práv.

## Vyjednáváme se všemi

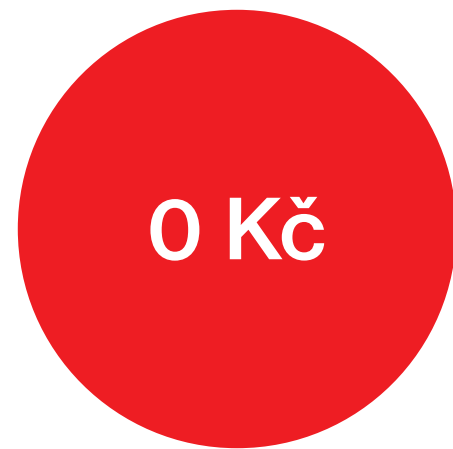
Uprostřed nejzuřivějších válek je pro bezpečnost našich pacientů i kolegů klíčové vyjednávání. Nemůžeme si vybírat, s kým budeme mluvit a s kým ne. Jedině setkávání se všemi bojujícími stranami, lokálními vládami, komunitami a náčelníky dokáže snížit riziko, že se naše pomoc stane terčem útoku. Mrtví zdravotníci nezachrání nikoho.

## Pomáháme bez rozdílů

Na prvním místě jsou pro nás vždy pacienti bez ohledu na to, odkud pocházejí, jak vypadají, jaké mají politické názory nebo v co věří. Pomoc poskytujeme všem čistě na základě jejich zdravotních potřeb. Bez rozdílů.



© Mariama Diallo / Lékaři bez hranic



## Z českého státního rozpočtu máme 0 Kč

Zdrojem našeho financování jsou především soukromí dárci, nikoliv státní pokladny. Peníze od vlád či skupin zapojených v konfliktu by totiž mohly ohrozit životy našich pacientů i kolegů. A to z toho důvodu, že mohou podryvat důvěru v naše čistě zdravotnické zájmy a narušovat nezávislost a neutralitu, která nám umožňuje působit i v nestabilním prostředí.

## Nejsme bílí hrdinové

Zhruba 90% kolegů pomáhajících v terénu pochází přímo z místa sužovaného krizí - ať už jde o Jihosúdánce, Syřany, Afghánce, Ukrajince či Venezuelce. Především díky nim je naše pomoc rychlá, efektivní a udržitelná. Jestli jsou mezi námi nějakí hrdinové, jsou to oni. ✕

# V roce 2022 jsme poskytovali zdravotnickou a humanitární pomoc ve více než 70 zemích



↓ V seznamu neuvádíme projekty malého rozsahu.

**Afghánistán**

**Angola**

**Arménie/Ázerbájdžán**

**Bangladéš**

**Belgie**

**Bělorusko**

**Benin**

**Brazílie**

**Burkina Faso**

**Burundi**

**Čad**

**Egypt**

**Etiopie**

**Filipíny**

**Francie**

**Guatemala**

**Guinea**

**Haiti**

**Honduras**

**Indie**

**Indonésie**

**Irák**

**Írán**

**Itálie**

**Jemen**

**Jižní Afrika**

**Jižní Súdán**

Jordánsko

Kamerun

Keňa

Kiribati

Kolumbie

Konžská demokratická  
republika

Korejská lidově demokratická  
republika

Kyrgyzstán

Libanon

Libérie

Libye

Lotyšsko/Litva

Madagaskar

Malajsie

Malawi

Mali

Mexiko

Mosambik

Myanmar



Niger

Nigérie

Pákistán

Palestina

Panama

Papua Nová Guinea

Peru

Pobřeží slonoviny

Polsko

Rusko

Řecko

Sierra Leone

Somálsko

Srbsko

Středoafriická republika

Súdán

Svazijsko

Sýrie

Tádžikistán

Tanzanie

Thajsko

Turecko

Uganda

Ukrajina

Uzbekistán

Venezuela

Zimbabwe

+ Středozemní moře

## Lidé

Česká pobočka mezinárodní organizace Lékaři bez hranic vznikla v roce 2006. Jejím úkolem je informovat českou veřejnost o situaci v krizových oblastech a zajišťovat finance i spolupracovníky pro zdravotnické a humanitární projekty v zahraničí. Právní formou jde o obecně prospěšnou společnost.



### Oddělení fundraisingu

**Alena Novotná**  
vedoucí oddělení

Oddělení fundraisingu se stará o získávání finančních prostředků pro zajištění chodu zahraničních projektů. Zároveň pečuje o dárce, informuje je o dění na misích a využívání přijatých darů, chrání jejich osobní údaje a zodpovídá případné dotazy.

#### V týmu v roce 2022 pracovali:

Kateřina Burgerová  
Karol Čukan\*  
Petra Fliegerová\*  
Lucie Franková  
Eva Kocnárová  
Vanessa Lagrange\*\*  
Dasha Mai\*  
Klára Rotgeri  
Václav Šilpoch  
Eliška Šimanová  
Michaela Tabakovičová\*\*  
Linda Tegtmajerová

#### Asistenti týmu péče o dárce:

Martina Bočanová  
Theodor Brož\*  
Adeola Gbadebori  
Síta Hrňová\*  
Hana Hrubá  
Tereza Hundáková  
Julie Kopová\*  
Josef Kostěnek\*  
Michaela Moravcová\*\*  
Alena Navrátilová\*\*  
Kateřina Obůrková\*  
Lenka Vargová\*\*  
Kristýna Vítovcová\*

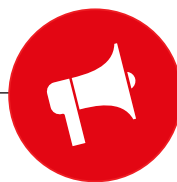


### Ředitelka

**Sylva Horáková**

Ředitelka se stará o rozvoj kanceláře dle vize a strategického plánu, jež jsou v souladu s globálními hodnotami a cíli Lékařů bez hranic. Podporuje a dohlíží na směřování jednotlivých oddělení a jako statutární orgán zastupuje organizaci v České republice.

**Děkuji všem kolegům za skvělou práci, která je mnohdy nelehká. Cením si jejich nasazení a energie.**



### Komunikační oddělení

**Tomáš Bendl**  
vedoucí oddělení (od září 2022 na misi)

**Tereza Wyn Haniaková**  
zastupující vedoucí oddělení (od září 2022)

Posláním Lékařů bez hranic je nejen léčit, ale také přinášet o krizích svědectví. A to je právě úkolem komunikačního oddělení, které prostřednictvím svých webových stránek, sociálních sítí či médií pravidelně informuje veřejnost o dění na místech, kde organizace působí.

#### V týmu v roce 2022 pracovali:

Jana Bauerová  
Adéla Farkač\*\*  
Zdeněk Chaloupka\*  
Hubert Poul\*\*  
Nikola Kaňovská Tenevová\*  
Kristýna Macháčková\*\*

Aneta Najmanová\*  
Štěpánka Pecháčková  
Jasňa Riegerová\*  
Barbora Skoumalová\*  
Romana Žihlavníková\*\*





## Správní rada:

Ralf Arnaud De Coulon  
(do 31. 10. 2022)  
Ricardo Manuel Rubio Alvarez  
(od 1. 11. 2022)  
předseda

Radka Čapková  
členka

Laura Leyser  
členka



## Dozorčí rada:

Zdeněk Lážek  
předseda

Martin Tesař  
člen

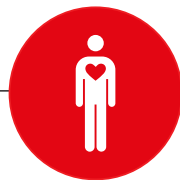
Jan Dus  
člen



## Moc děkujeme také všem dobrovolníkům:

Ondřej Častoral  
Martin Duchaň  
Barbora Kadečka  
Hana Kantuláková  
Katarína Králová  
Lale Pirlot  
Dina Podzimková  
Iva Pohlová  
Filip Schramm  
Nicole Siggins  
Martin Svoboda  
Luboš Turis  
Lenka Vargová  
Jana Vokurková  
Zuzana Zejdová

+ dobrovolníci, kteří se podíleli na organizaci mapathonů



## Oddělení lidských zdrojů

**Pavla Teplá**  
vedoucí oddělení

HR oddělení se stará především o nábor nových spolupracovníků pro zahraniční mise. Organizuje informační večery, kde seznamuje případné zájemce s podmínkami spolupráce, vybírá vhodné kandidáty, ve spolupráci s vídeňskou kanceláří pro ně zajišťuje odpovídající mise a zajišťuje nezbytné administrativní záležitosti spojené s odlety, přílety i samotným pobytem v zahraničí. Mimoto pečuje i o zaměstnance české kanceláře.

### V týmu v roce 2022 pracovaly:

**Dagmar Chmelíková**  
**Barbora Kyselá\*\***  
**Hana Tenglerová**



## Finanční a administrativní oddělení

**Eva Habartová**  
vedoucí oddělení

Stará se o efektivní využívání získaných finančních prostředků, nastavování rozpočtů, pravidelné audity, mzdy zaměstnanců, IT bezpečnost, ale také o celkový chod kanceláře, jejich prostor, vybavení apod.

### V týmu v roce 2022 pracovaly:

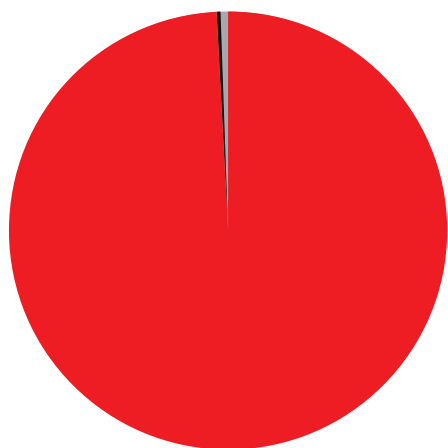
**Markéta Hronová**  
**Alena Chungu\***  
**Pavla Šmídová\*\***

\* Během roku 2022 spolupráci ukončili, nebo nastoupili na mateřskou dovolenou.

\*\* S českou kanceláří začali spolupracovat během roku 2022.

# Podpořilo nás 64 796 dárců téměř 182 miliony Kč

### Zdroje příjmů



● 99,3 % | 181,8 mil. Kč  
**Soukromé dary**

Nejsme financováni státem, ale konkrétními dárci - jednotlivci, skupinami, firmami - kteří souzní s našimi hodnotami a posláním. Díky nim se můžeme naplno věnovat našim pacientům, aniž by nás ovlivňovaly politické či ekonomické zájmy jednotlivých států a mezinárodních institucí.

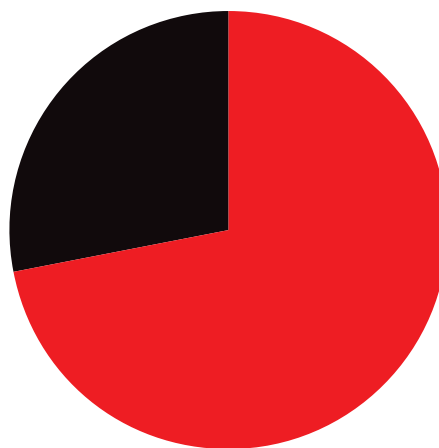
● 0,1 % | 0,2 mil. Kč  
**Dědictví**

V rámci dědického řízení jsme v roce 2022 získali 229 tisíc korun díky těm, kteří se rozhodli spojit svůj odkaz se záchranou životů. Více informací naleznete na: [lekari-bez-hranic.cz/zavet](https://lekari-bez-hranic.cz/zavet).

● 0,6 % | 1,1 mil. Kč  
**Ostatní výnosy**

Kurzové rozdíly, nemovitosti, nefinanční dary.

### Naši dárci



● 72 %  
**Příležitostní dárci**

Většina dárců podporuje naši práci příležitostnými dary několikrát v roce. Každý z nich pomáhá lidem, kteří se ocitli uprostřed zdravotních a humanitárních krizí.

● 28 %  
**Dárci bez hranic**

Dárci bez hranic jsou ti, kteří pomáhají pravidelně skrze trvalé příkazy. Díky jejich kontinuální solidaritě můžeme průběžně financovat naše aktivity, ale především máme vždy připravené prostředky pro rychlé zásahy v nenadálých krizích. Takové dary jsou často zásadní, protože při záchraně životů jde mnohdy o minuty.

**1 dar ze závěti**  
**Děkujeme in memoriam.**

## Vzkazy našich dárců

### rodina Tesařova

Lékaře bez hranic jsme se rozhodli podporovat jako rodina před několika lety. Oslovila nás jejich nestrannost v lékařské pomoci potřebným v různých částech světa. Akčnost této organizace je z mého pohledu neuvěřitelná. Připravenost a schopnost dostat pomoc do jakéhokoliv místa na světě je obdivuhodná a jedinečná. Na Lékařích bez hranic si vážím, mezi jinými, jejich zaměření na člověka jako takového, na člověka, který v daný okamžik a v daném místě potřebuje lékařskou pomoc. Měl jsem možnost se potkat nebo si poslechnout rozhovory s některými členy misí. Jejich zápal pro věc a optimismus mne vždy nabijí novou energií. Prostřednictvím dárcovství může každý z nás tento zápal a optimismus alespoň částečně sdílet, což je v této složité a náročné době potřeba. Klobouk dolů a velká poklona tomu, čeho je tato organizace schopna dosáhnout. A držím palce!



© Vincenzo Livieri

### SatoshiLabs Group

Lékaři bez hranic jsou pro nás jednou z nejdůvěryhodnějších humanitárních organizací na světě. Je totiž známá svým rychlým a efektivním zásahem v oblastech postižených krizemi a konflikty. V případě Ukrajiny byla jedna z prvních, která dokázala poskytnout nezbytnou pomoc v předních liniích. Spolupráce s ní byla pro nás jasná volba. Organizace se navíc vyznačuje nezávislostí, což je nám sympatické a její principy neutrality a nestrannosti vůči politickým a náboženským zájmům při poskytování pomoci považujeme za velmi důležité.

### manželé Hlavinkovi, 3 Tooling, s. r. o.

Po osobním setkání s MUDr. Tomášem Šebkem se nám potvrdilo, že organizace Lékaři bez hranic uplatňuje zdravotnickou pomoc v pro nás nepředstavitelných podmínkách, v těžce zkoušených oblastech světa tak, že se vrací ke kořenům lékařské služby a naplňuje poslání dle původního záměru. Velmi si proto vážíme zdravotnických zásahů těchto lidí, i když se z prvního pohledu mohou jevit jako výpravy za dobrodružstvím.

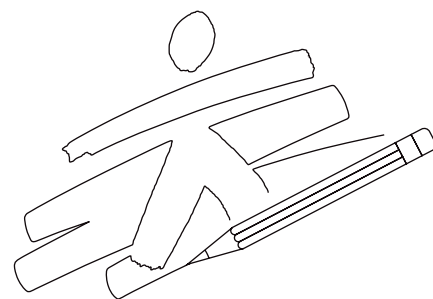
Víme ale, že první zdání klame. Ze zpráv z médií ale i z kontaktů s Lékaři bez hranic víme, že tato pomoc je celosvětově účinná. Jsme tomu rádi. Přejeme vám i nadále hodně zduaru!

### Nadace pojišťovny Kooperativa

Každá válka znamená ohrožení nebo ztrátu mnoha životů - jak profesionálních vojáků, tak i bezbranných civilistů. Nadace pojišťovny Kooperativa působí zejména v České republice, pomoc jsme proto z větší části věnovali prvotní materiální i psychologické pomoci nově přichozím a jejich následné inkluzi do českého prostředí. Přesto nám není lhostejné ani to, co se děje přímo v zemi, kde se konflikt odehrává. Koneckonců z Ukrajiny k nám přišli zaměstnanci sesterské pojišťovny i se svými rodinami. Přejeme si, aby se mohli brzy zase vrátit domů, setkat se ve zdraví se svými blízkými a žít životy podle svých představ. Práci Lékařů bez hranic dlouhodobě sledujeme a vážíme si nasazení všech zapojených lékařů i dalších spolupracovníků. Proto jsme se rozhodli finančně podpořit i jejich působení na Ukrajině.

### Michaela Ziková, ředitelka Nadace ČEZ

Každého z nás zasáhla válka na Ukrajině. Zaměstnanci Skupiny ČEZ bezprostředně reagovali a snažili se pomoci dle svých možností. Část z nich přispěla na zaměstnaneckou sbírku. Naše nadace částku zdvojnásobila a my mohli okamžitě podpořit dodávku zdravotnického materiálu, školení zdravotnického personálu a monitoring zdravotních potřeb organizované Lékaři bez hranic. Vážíme si jejich práce a jsme rádi, že jsme mohli přispět tam, kde je to nejvíce potřeba. X



# Benefiční akce a sbírky pomáhají zachraňovat životy i na druhé straně zeměkoule

Každá benefice přináší dary, které pomáhají, ale také upozorňuje na nelehké osudy lidí trpících v desítkách zemí po celém světě. Díky takovým akcím vědí, že se na ně nezapomnělo.

Nesmírně si vážíme lidí, kteří věnují svoji energii, čas, finance i emoce našim pacientům.

**Klára Rotgeri, koordinátorka dárcovských akcí**

Kreativita a energie našich dárců je úžasná. V benefiční akci dokážou proměnit narozeninovou oslavu, sportovní událost, festival, firemní večírek, osobní výzvu... Jsou inspirací ostatním a dokazují, že opravdu každá akce může pomáhat.

Často od našich podporovatelů slyším, že jejich pomoc je jen kapkou v moři. Ale právě díky takovým kapkám dokážeme zachraňovat a zlepšovat životy lidí v nouzi. Kolegové, kteří pracují v terénu, mi mnohokrát říkali, že naši pacienti kolikrát vůbec nemůžou uvěřit tomu, že někdo na druhé straně zeměkoule na ně myslí a chce jim pomoci. Ten pocit, že nejsou sami, jim pomáhá překonat ty nejhorší chvíle.

Moc děkujeme všem pořadatelům benefičních akcí za jejich odhodlání i finanční podporu.



## Jak uspořádat dárcovskou sbírku?

1

**Promyslete, jakou akci chcete uspořádat.**

O dary můžete žádat nejen během kulturních, sportovních či vzdělávacích akcí, ale také online - prostřednictvím portálu [darujme.cz](https://darujme.cz).

2

**Rádi bychom věděli, co plánujete.**

Napište nám na e-mail:

[klara.rotgeri@prague.msf.org](mailto:klara.rotgeri@prague.msf.org).

Můžeme vám se sbírkou poradit, probrat nějaký její aspekt nebo vám zaslat propagační materiály.

3

**Dejte o své sbírce vědět.**

Oslovte přátele, příbuzné, kolegy i širší okruh lidí.

## Akce, které pomáhají

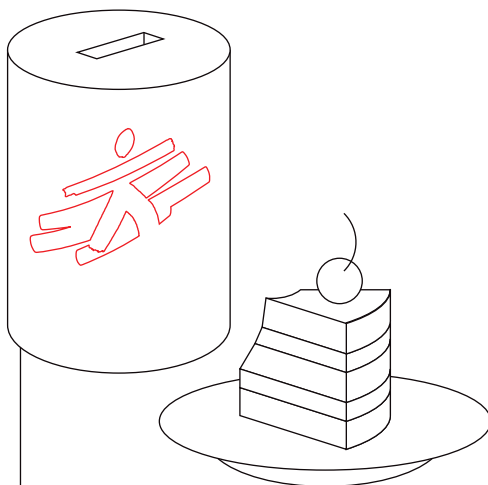
### Nadační fond Amal

Nadace Amal je nezisková organizace, která se zaměřuje na podporu Lékařů bez hranic a jejich projektů v Jemenu. Založily ji čtyři kamarádky, kterým není život Jemenců lhostejný zejména proto, že jedna ze zakladatelek v této zemi prožila své dětství. V roce 2022 se uskutečnil již 3. ročník prodejní výstavy umění vytvořeného studenty šesti mezinárodních škol a profesionálními umělci. Charitativní aukce obrazů je vždy krásnou společenskou akcí, která pomáhá.



### Obscene Extreme Festival

Hudební festival Obscene Extreme je věrným podporovatelem Lékařů bez hranic už neuvěřitelných 10 let. Jeho zakladateli Miloslavovi „Čurbymu“ Urbancovi a celé jeho rodině za to velice děkujeme. Každý rok vyrobí limitovanou edici triček, která si mohou návštěvníci festivalu koupit. Výtěžek darují naší organizaci. Pomáhají nám nejen finančně, ale třeba i tím, že pro nás zdarma tisknou propagační trička. Jejich energie a dobrá nálada jsou nakažlivé. Vždy, když zavítají na návštěvu do naší pražské kanceláře, se na ně moc těšíme.



### Cook2Help

Petra Tajovský Pospěchová, Julka Fisherová a Hugo Hromas odstartovali v roce 2017 iniciativu Cook2Help, která spojuje jídlo s pomocí lidem ze Sýrie. Na stránkách cook2help.com vždy v listopadu a prosinci prodávají produkty věnované lidmi, kteří milují vaření, pečení, vlastní bistra, restaurace, kavárny nebo působí na foodblogerské scéně. Nákup dělá radost nejen obdarovaným, ale také našim pacientům. Výtěžek jde na pomoc lidem ze Sýrie.

**Cook2Help začalo v době, kdy gastronomie zažívala blahobytné časy a nám přišlo fér se o dobré podělit s těmi, co se zrovna dobře nemají. Konflikt v Sýrii jsme vybrali z různých osobních důvodů - já jsem třeba pomáhala uprchlíkům na slovinsko-chorvatské hranici, a i když nešlo zůstat v terénu věčně, chtěla jsem v pomoci pokračovat.**

Petra Tajovský Pospěchová,  
Cook2Help

### Charitativní běh kolem nedvědického rybníka

Městys Nedvědice zařadil do programu tradičních Slavností Pernštejnského panství 2022 charitativní běh kolem místního rybníka. Za každé uběhnuté kolečko obdaroval Lékaře bez hranic 20 korunami. Podpora městyse a nadšených dobrovolníků tím však neskončila. Uspořádali také charitativní rukodělný a výtvarný workshop nebo cestovatelské podvečery. I tyto aktivity přispívaly na pomoc našim pacientům. Vymýšlet další způsoby podpory Lékařů bez hranic plánují i nadále. ✕



**Uspořádejte i vy  
benefiční akci.**

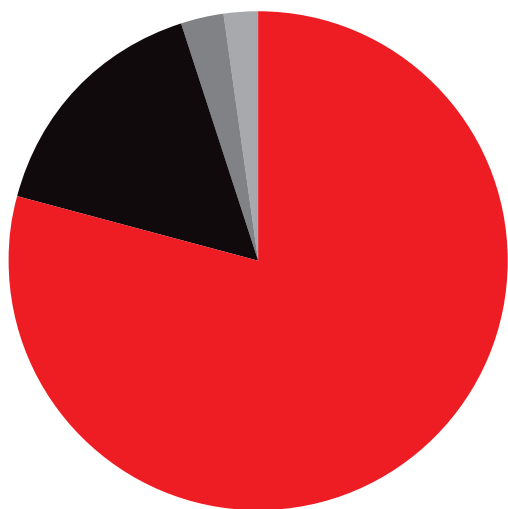


Vyfoťte QR kód  
nebo navštivte web:

[msf.cz/usporadejte-sbirku](https://msf.cz/usporadejte-sbirku)

# Téměř 80 % výdajů sloužilo k naplnění našeho poslání

## 183 milionů Kč



### Celkové výdaje české kanceláře Lékařů bez hranic v roce 2022

↑ Podrobné informace o financování české kanceláře Lékařů bez hranic naleznete v účetní závěrce a její příloze na s. 45–57. Výrok nezávislého auditora najdete na s. 58–60.

● **79 % | 145,2 mil. Kč**  
**Podpora zdravotnických a humanitárních projektů + osvětové aktivity**

Peníze dárců pomáhají především zajistit potřebný zdravotnický materiál, místní i mezinárodní personál nebo vystavět či zrekonstruovat zařízení, v nichž léčíme nemocné. Největší část výdajů (74%) proto sloužila na přímou podporu zdravotnických a humanitárních projektů (jejich seznam naleznete na s. 15). Náklady na výjezdy spolupracovníků z ČR a SR na mise pak tvořily 1% z našich výdajů a informování veřejnosti o zdravotních a humanitárních krizích 4%.

● **16 % | 28,8 mil. Kč**  
**Fundraising**

Fundraisingové aktivity nám umožňují udržovat kontakt s dárci, informovat je o pomoci, kterou díky nim poskytujeme, a získávat finanční prostředky na naši další činnost. Usilujeme přitom o co nejvyšší návratnost peněz investovaných do komunikace s dárci, abychom získali maximální podporu pro naši pomoc lidem v nouzi.

V roce 2022 jsme z každé koruny investované do fundraisingových aktivit získali 6,3 Kč.

● **3 % | 5,2 mil. Kč**  
**Provoz kanceláře**

● **2 % | 3,9 mil. Kč**  
**Rezervy**

Finanční rezerva pro případ nenadálých událostí

# Čeští dárci nám v roce 2022 pomohli financovat projekty v 11 zemích

## Čad

Oblast: N'Djamena  
Zaměření projektu: pomoc lidem zasaženým záplavami  
Částka: 12 068 966 Kč

## Mexiko

Oblast: Tamaulipas  
Zaměření projektu: pomoc lidem na útěku  
Částka: 6 321 839 Kč

## Řecko

Oblast: ostrov Samos  
Zaměření projektu: pomoc lidem na útěku  
Částka: 10 344 828 Kč

## Jemen

Oblast: Hudajdá  
Zaměření projektu: základní a pokročilá lékařská péče  
Částka: 25 125 949 Kč

## Mosambik

Oblast: Nampula  
Zaměření projektu: tropické nemoci  
Částka: 6 321 839 Kč

## Tanzanie

Oblast: západ země  
Zaměření projektu: příprava na krizové události  
Částka: 574 713 Kč

## Jižní Súdán

Oblast: Agok  
Zaměření projektu: pokročilá lékařská péče  
Částka: 20 689 655 Kč

## Pákistán

Oblast: provincie Sindh  
Zaměření projektu: pomoc lidem zasaženým záplavami  
Částka: 1 149 425 Kč

## Ukrajina

Oblast: Dnipro a Doněcká oblast  
Zaměření projektu: pomoc lidem zasaženým válkou  
Částka: 25 994 410 Kč

## Konžská demokratická republika

Oblast: Kisangani  
Zaměření projektu: pokročilá lékařská péče  
Částka: 14 942 529 Kč

## Libanon

Oblast: Akkar  
Zaměření projektu: základní lékařská péče  
Částka: 11 494 253 Kč



# Čad

**12 068 966 Kč od českých dárců pomáhalo na jihu země lidem zasaženým záplavami.**



„V naší vesnici jsou dvě studny, ale pro všechny lidi a zvířata nestačí. Musím pumpovat pět šest minut, než začne voda téct... Chutná strašně, dáváme ji hlavně zvířatům. Pro pitnou vodu jezdím na oslu do jiné vesnice. Cesta tam zabere hodinu a půl,“ vyprávěla Khadidja Mahamat z Čadu. Právě voda byla původcem hned několika krizí a zdravotních problémů v zemi. Někdy jí bylo málo, jindy zase příliš.

Období dešťů v roce 2021 bylo nezvykle krátké, což mělo za následek nedostatek úrody a prohloubilo problémy s podvýživou, které přetrvávaly do roku 2022. Nemocné děti jsme léčili v terapeutických výživových centrech a zároveň jsme učili maminky v odlehlých vesnicích, jak problémy s výživou rozpoznat i jak jim předcházet.

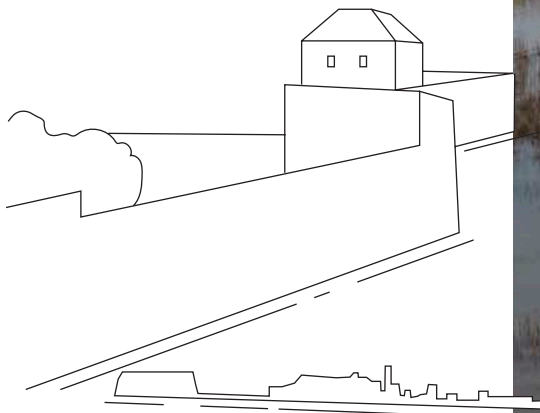
V srpnu roku 2022 byly deště na jihu Čadu naopak příliš silné. Voda se vylila z koryt řek a zaplavila několik čtvrtí hlavního města N'Djamena. Pod vodou zmizely cesty, školy, pole i některá zdravotnická zařízení.

**Voda v místnostech dosahovala 1,2 metru. S rodinou jsme odešli a teď žijeme ve stanu, kde čelíme zimě, komárům a dalším nebezpečím.**

Doglessa, Čad

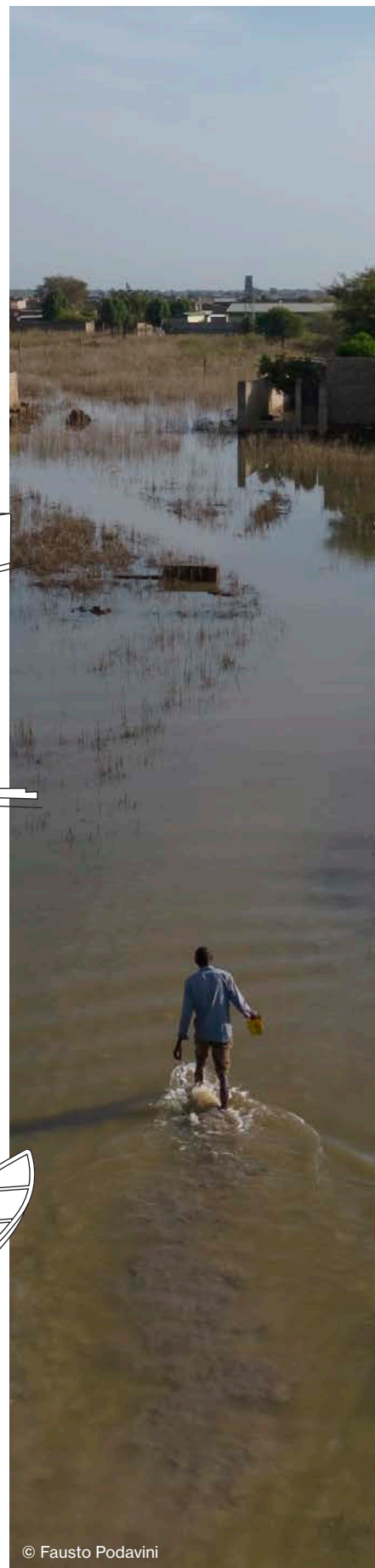
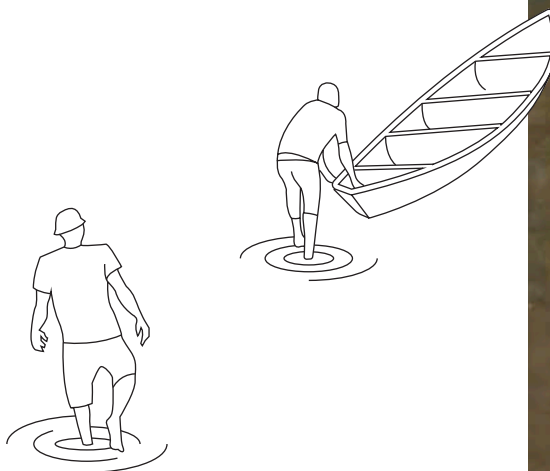
Přes 150 tisíc lidí uprchlo ze svých domovů. Mnozí se uchýlili do táborů pro vysídlené - daleko od základních služeb, blízko zdravotním rizikům, která představují například malárie, dýchací potíže nebo průjmová onemocnění.

Ve spolupráci s čadským ministerstvem zdravotnictví jsme právě na těchto místech pomáhal. Do počátku prosince 2022 jsme poskytli přes 15 000 lékařských konzultací a naočkovali 345 dětí proti běžným onemocněním. Vedle toho jsme vysídleným rodinám zajišťovali vodu a hygienické balíčky či sady na prevenci malárie.



## Klíčové aktivity v zemi:

prevence i léčba malárie  
prevence i léčba podvýživy  
péče o matky a děti  
pomoc lidem zasaženým záplavami

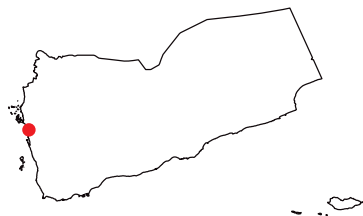


© Fausto Podavini



# Jemen

**25 125 949 Kč od českých dárců pomáhalo zajistit zdravotní péči v provincii Hudajdá.**



Konflikt v Jemenu trvá už přes osm let. Konec bojů a utrpení tamních obyvatel je v nedohlednu. „Od počátku války jsme byli často svědky příšerných důsledků bezhlavého bombardování Jemenu ze strany Koalice (vedené Saúdskou Arábií, pozn. red.), včetně útoků na naše vlastní nemocnice,“ popsal Ahmed Mahat, vedoucí naší mise v Jemenu.

Mezi lednem a březnem 2022 boje na několika frontových liniích zintenzivnily. Civilisté poranění nálety, granáty či střelbou byli našimi častými pacienty.

„Opravdu se bojíme. Ve dne v noci... Většinou je tak hodinu klid a pak zase slyšíme, jak se bojuje. Nemám strach o sebe, ale o své děti. Pokud se výbuchy přiblíží, vezmeme si jenom vodu a poběžíme, ale nevím, kam bychom šli, prostě jenom poběžíme,“ říkal Abu, který přebýval s rodinou jen pár kilometrů od frontové linie. Podobné situaci čelily miliony lidí v zemi.

Zdravotní systém řadu let kolabuje – trpí nedostatkem vybavení, zásob, financí i personálu. Zdravotníci ve státních zařízeních nedostávají už od roku 2016 svůj pravidelný plat, mnozí změnilí zaměstnání, aby užívali své rodiny. Zajistit jídlo pro sebe a své blízké je v zemi s nedostatkem placených pracovních míst a vysokými cenami potravin extrémně složité.

V roce 2022 jsme ve většině našich výživových center, které jsme provozovali ve 13 gubernorátech země, pozorovali znepokojující nárůst podvyživených dětí s přidruženými zdravotními problémy. Napříč těmito zařízeními jsme proto navýšili kapacity, rozšířili osvětové aktivity a zároveň posílili podporu jemenskému zdravotnictví.

V gubernorátu Hudajdá jsme pečovali o matky s dětmi a poskytovali ambulanci i novorozeneckou péči. Ve stejné oblasti se nám koncem září 2022 podařilo předat jemenskému zdravotnictví projekt v nemocnici Al Salakhana, který se předchozí čtyři roky zaměřoval na ošetřování lidí zraněných ve válce.

## Klíčové aktivity v zemi:

prevence a léčba podvýživy  
chirurgická pomoc zraněným  
péče o matky a děti  
psychologická i psychiatrická péče



**220 Kč**

100 náramků na měření podvýživy MUAC



## Jižní Súdán

20 689 655 Kč od českých dárců přispělo na zdravotní péči ve městě Agok na severu země.



Dvě třetiny země pod vodou - taková byla situace v Jižním Súdánu již čtyři roky za sebou. Zápavy způsobené silnými a nezvykle dlouhými obdobími dešťů vzaly lidem střechu nad hlavou i zdroj obživy. Někteří se ocitli na ostrůvcích suché půdy bez jakéhokoliv přístupu k jídlu, pitné vodě či zdravotní péči. Za zranitelnými skupinami jsme dojížděli i do těch nejvzdálenějších oblastí s mobilními klinikami.

To vše se odehrávalo v zemi sužované dlouhodobým konfliktem, který i během roku 2022 na řadě míst zintenzivnil. Například v Agoku propukly boje v únoru a vyhnaly z domovů desetitisíce lidí. Péči, kterou jsme tam poskytovali v naší nemocnici už od roku 2008,

jsme pozastavili a přesměrovali své kapacity do oblasti Twic, kam lidé prchali. V mobilních klinikách jsme pečovali převážně o pacienty s malárií, průjmovými onemocněními i podvýživou. Lidé čelili tak vážnému nedostatku jídla, že jsme se rozhodli kromě lékařské péče na místo dovézt i potraviny, přestože takovou pomoc běžně neposkytujeme.

### Rodiče trhají listy ze stromů a vaří je, aby nakrmili své děti.

Susana Borges, vedoucí mise Lékařů bez hranic v Jižním Súdánu

V Jižním Súdánu se v roce 2022 odehrály i pozitivní události. Právě v této zemi se nám podařilo ve spolupráci s jihosúdánským ministerstvem zdravotnictví a Světovou zdravotnickou organizací realizovat první očkovací kampaň proti hepatitidě E na světě. Vakcinace by měla zamezit šíření této závažné nemoci, která může být fatální především pro těhotné ženy a pro kterou neexistuje žádná specifická léčba.

#### Klíčové aktivity v zemi:

základní lékařská péče  
prevence a léčba malárie  
prevence a léčba podvýživy  
očkování proti hepatitidě E



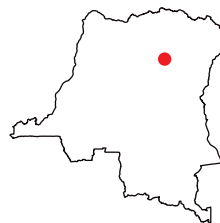
© Scott Hamilton / Lékaři bez hranic



© Michel Lunanga / Lékaři bez hranic

## Konžská demokratická republika

14 942 529 Kč od českých dárců pomáhalo ve městě Kisangani na severu země.



Každé dva až tři roky propuknou v Konžské demokratické republice spalničky. Nemocí se ročně nakazí desetitisíce až statisíce dětí. V roce 2022 epidemie postihla téměř polovinu země. Zemřelo minimálně 1 800 lidí a téměř 150 tisíc se jich nakazilo. Spalničky se šířily neuvěřitelnou rychlostí, protože jeden nemocný může



250 Kč

vakcíny proti spalničkám  
pro 30 dětí

## Díky téhle vakcíně neonemocní a bude dlouho zdravá.

Sabrina, matka 12měsíční Bérénice

nakazit až 90 procent neočkovaných, se kterými přijde do kontaktu. V roce 2022 jsme proti této chorobě naočkovali přes 2 miliony dětí.

V zemi jsme také pomáhali HIV pozitivním pacientům, a to už dvacátým rokem. Když se v květnu 2002 otevřely dveře našeho zařízení v hlavním městě Kinshase, byla situace kritická. Byli jsme první, kdo poskytoval nemocným antiretrovirotika zadarmo. Během dvou desetiletí jsme pečovali o více než 21 tisíc pacientů a proškolili nespočet zdravotníků, aby zvládli zavčas diagnostikovat a léčit nakažené. Vedle zajištění zdravotní péče jsme také dodávali léky a potřebný materiál zařízením v šesti provinciích.

Kromě nemocí ohrožovaly životy obyvatel Konžské demokratické republiky také dlouholeté krvavé boje, které v roce 2022 sužovaly provincie Ituri či Severní Kivu na severovýchodě země, ale také provincie Mai-Ndombe a Kwilu na západě země.

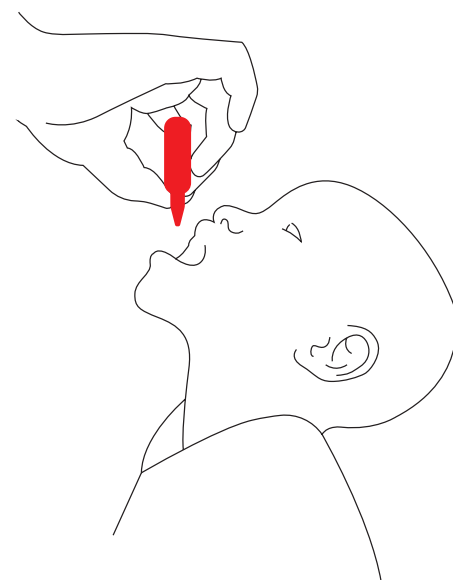
Viděli jsme vesnice, které byly  
kompletně vypálené. Obyvatele, kteří  
byli zmasakrováni a jejich těla zohavena.  
Ušetřeny nebyly ani ženy či děti.

Alessandra Giudiceandrea,  
vedoucí mise v Konžské demokratické republice

Lidé, kteří uprchli před násilím, čelili dalším strastem. Desetitisíce osob často přežívaly v zoufalých podmínkách uprchlických táborů, bez dostatku pitné vody, jídla nebo latrín. Zajišťovali jsme jim základní lékařskou péči, včetně léčby a prevence infekčních nemocí, nabízeli jim psychologickou pomoc a pečovali i o přeživší sexuálního násilí.

**Klíčové aktivity v zemi:**

základní lékařská péče lidem na útěku  
psychologická pomoc lidem na útěku  
prevence a léčba spalniček  
prevence a léčba HIV/AIDS  
prevence a léčba cholery



## Libanon

11 494 253 Kč od českých dárců přispělo na základní zdravotní péči v oblasti Akkar na severu Libanonu.




Mohammadovi trpícímu cukrovkou už deset dní černal prst. Věděl o tom, ale situaci neřešil, protože neměl na zaplacení nemocničních poplatků. Když jej náš lékař ošetřil, zjistil, že je nutná amputace. V roce 2022 jsme zaznamenali nárůst obdobných případů. Na naše kliniky přicházeli pacienti v kritickém stavu - doufali, že najdou jiné řešení, a vyhnou se tak návštěvě nemocnice, která pro ně byla příliš nákladná.

Napříč Libanonem jsme bezplatně pomáhali zranitelným skupinám - ať už šlo o libanonské občany, uprchlíky, či cizince, kteří do země přijeli za prací. Pečovali jsme o jejich duševní zdraví, zajišťovali pediatrickou péči a očkování nebo se věnovali pacientům, které trápila chronická onemocnění jako cukrovka či vysoký tlak.

Počátkem října 2022 se na severu země začala šířit cholera. Tato nemoc způsobuje natolik silné průjemy a zvracení, že pacient může do několika hodin zemřít. Nejzranitelnější jsou děti. Polovinu pacientů, které jsme na našich klinikách léčili, bylo méně než 15 let.

Abychom zabránili šíření cholery, zapojili jsme se do rozsáhlé očkovací kampaně organizované libanonským ministerstvem zdravotnictví. Během prvních pěti dnů jsme naočkovali přes 14 tisíc lidí. Zaměřili jsme se na obyvatele žijící v chudých a přelidněných oblastech, kteří jsou nejnáchylnější.



**Byla vyčerpaná.  
Deset dní jsem byla u ní  
a nutila ji pravidelně pít  
vodu a polévku.**

matka holčičky Samah, která deset dní trpěla těžkým průjemem



515 Kč

vakcína proti choleře

## Mexiko

6 321 839 Kč od českých dárců pomáhalo lidem na útěku ve státě Tamaulipas na severu Mexika.



Represivní migrační politika zoufalým lidem v pokusech o útěk nezabránila. Prohloubila však utrpení, které na mexicko-amerických hranicích zažívali. Byli pronásledováni a zadržováni. Neměli přitom k dispozici téměř žádnou lékařskou péči ani terapeuta, se kterým by si mohli promluvit.

**Popadli mě za krk, hodili na zem a spoutali. Byl jsem obličejem k zemi, když mi jeden z nich přišlápl hlavu. Pak přicházeli další úředníci a mlátili mě.**

Marvin Ulloa z honduraského San Pedro Sula

Marvin uprchl z Hondurasu se svojí ženou a dcerou poté, co byl zabit jejich příbuzný. Báli se o svůj život. Nyní se ukrývají v Piedras Negras na severu Mexika a strach je bohužel neopustil. Tak jako stovky dalších, kteří denně přicházejí hledat útočiště do Spojených států amerických, ale uvázli v nebezpečných oblastech u hranic.

V roce 2022 jsme byli jednou z mála organizací, které na severu Mexika zajišťovaly zdravotní a psychologickou péči lidem na útěku. Naše týmy pomáhaly migrantům a žadatelům o azyl také na jihu země a v hlavním městě.

**Klíčové aktivity v zemi:**

**základní lékařská péče lidem na útěku  
psychologická pomoc lidem na útěku**



© Carmen Yahchouchi

**Klíčové aktivity v zemi:**

**základní lékařská péče  
zranitelným skupinám  
léčba a prevence cholery**



© Yesika Ocampo / Lékaři bez hranic

# Mosambik

**6 321 839 Kč od českých dárců přispělo na prevenci a léčbu nemocí v severní provincii Nampula.**



Jsou stále na útěku - tam, kde byl dříve klid, nyní zuří boje. Obyvatelé oblasti Cabo Delgado na severu Mosambiku už pátým rokem žili ve strachu, že v blízkosti jejich domovů či nových útočišť propukne násilí.

**Když se rozpoutala válka, všichni jsme utíkali nejrůznějšími směry. Přišla jsem sem sama s dítětem, které jsem potkala po cestě. Jeho otce zastřelili, matku unesli.**

Maria, žena z města Ancuabo v provincii Cabo Delgado

Konflikt mezi vládními silami a nevládními ozbrojenými skupinami v roce 2022 opět eskaloval. Mezi červnem a červencem bylo kvůli násilí vysídleno přes 80 000 lidí. Celkově od roku 2017 uprchlo ze svých domovů na severu Mosambiku přes milion osob.

V zemi jsme poskytovali základní zdravotní i psychologickou péči prostřednictvím mobilních klinik. Naše týmy také zajišťovaly pitnou vodu a sanitaci, distribuovaly základní potřeby pro přežití a podporovaly lokální nemocnice.

Vedle bojů ohrožují obyvatele Mosambiku i přírodní živly. Každoroční cyklus tropických bouří jim nedává mnoho času k vydechnutí. Bouře často vedou k záplavám, kvůli kterým se snadněji šíří i životu nebezpečná onemocnění. V severní provincii Nampula jsme se proto zaměřovali na prevenci a léčbu opomíjených tropických nemocí a chorob přenášených vodou či hmyzem.

**Klíčové aktivity v zemi:**

pomoc lidem zasaženým konfliktem  
základní lékařská péče  
psychologická péče  
léčba a prevence tropických nemocí



© Tadeu Andre / Lékaři bez hranic



600 Kč

pitná voda pro 100 rodin na týden



## Pákistán

1 149 425 Kč od českých dárců pomáhal lidem zasaženým záplavami v provincii Sindh na jihovýchodě země.



Přes 1 700 mrtvých, milion domovů pod vodou, utopený dobytek, zaplavená pole, zničená zdravotnická zařízení. Takové byly následky monzunových dešťů, které v červnu 2022 zasáhly Pákistán. V srpnu dosáhly takových rozměrů, že země vyhlásila krizový stav. Voda pohltila třetinu země - od kopcovitých oblastí po pláně.

Stojaté vody přilákaly komáry, což zapříčinilo rozsáhlé šíření malárie. Jen od října do prosince jsme ošetřili přes 40 tisíc malarických pacientů. Přibývalo také lidí trpících podvýživou, protože kvůli záplavám mnoho lidí přišlo o obživu. Více než polovina z 28 tisíc dětí, které jsme od září do prosince 2022 přijali na našich klinikách v Sindhu a Balúčistánu, trpěla akutní nebo vážnou formou podvýživy.

Naše týmy objížděly s mobilními klinikami až 50 lokalit na jihu země. Do konce roku poskytly základní lékařskou péči více než 90 tisícům lidí, kteří měli především kožní problémy, malárii, dýchací obtíže či průjemová onemocnění.

Voda začala ustupovat až v prosinci. Lidé, kteří se po několika měsících vrátili domů, na místě našli jen zničené budovy a zaplavené pozemky.

Do konce roku 2022 jsme zajistili přes 20 milionů litrů vody a rozdali téměř 16 tisíc hygienických balíčků rodinám v zaplavených oblastech.

**Protože začíná zima, bude trvat několik měsíců, než naše země kompletně vyschne a budeme se moci vrátit domů. Od počátku záplav jsme museli k pití používat kontaminovanou vodu.**  
muž z Balúčistánu

**Klíčové aktivity v zemi:**

**základní lékařská péče lidem zasaženým záplavami  
distribuce pitné vody**

## Řecko

**10 344 828 Kč od českých dárců pomáhalo zajistit zdravotní péči lidem na útěku na ostrově Samos.**



„Přivedli nás do velkého přístavu, kde bylo hodně policistů. Vzali nás do budovy, kde začali všechny fackovat – mě, muže i těhotnou ženu. Bylo jim to jedno. Mlátili nás klackem a kopali. Od té doby mám problémy s nohou a se zády,“ popsal nám svoje zkušenosti z Lesbu naše bývalá pacientka. Podobné příběhy plné násilí a brutality nám vyprávěla řada našich pacientů na řeckých ostrovech Samos i Lesbos. Takové události prohlubovaly obrovský strach, který vedl lidi na útěku k extrémním krokům.

V parných letních dnech se skrývali v křoví několik dní bez jídla a vody, v zimě zase bez jakéhokoliv přístřešku čelili mrazivým teplotám. Při útěku se neváhali vydat na úpatí strmých útesů. Měli hrůzu z toho, co by se stalo, kdyby se dostali do rukou pohraniční stráže. Ošetřovali jsme dehydrované lidi, pacienty s omrzlinami i ty se zlomenými končetinami. Asistovali jsme také těhotným ženám, které v těchto příšerných podmínkách rodily.

Lidé přijížděli na řecké ostrovy zoufalí, většina uprchla před konfliktem či perzekucemi. Mnozí během cesty prožili neuvěřitelné násilí. V Řecku je vítaly ostnaté dráty a zařízení podobná vězením, kde nebyla k dispozici téměř žádná lékařská péče.

Na Lesbu a Samosu jsme spolupracovali s dalšími humanitárními organizacemi a také řeckými úřady. Naše týmy poskytovaly zdravotní a psychologickou první pomoc, rozdávaly jídlo, vodu i suché oblečení. Společně s tamními zdravotnickými zařízeními jsme organizovali převozy vážně raněných a nemocných lidí do nemocnic. Ošetřené pacienty následně řecká policie převážela do táborů, kde se po pěti dnech karantény mohli registrovat.

**Říkají nám, že přežili obchodování s lidmi, sexuální násilí, nucené práce, bití. Někteří viděli své příbuzné umírat během nedobrovolných návratů nebo ztroskotání.**

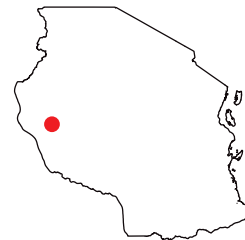
Nicholas Papachrysostomo,  
vedoucí mise v Řecku

**Klíčové aktivity v zemi:**

**základní lékařská péče lidem na útěku  
psychologická pomoc lidem na útěku**

## Tanzanie

**574 713 Kč od českých dárců pomáhalo připravit tanzanské zdravotnictví na západě země na šíření cholery.**



V Tanzanii přebývalo v roce 2022 téměř čtvrt milionu uprchlíků a žadatelů o azyl, především ze sousedního Burundi a Konžské demokratické republiky. Zajišťovali jsme jim specializovanou lékařskou péči. Tamní zdravotnictví jsme také připravovali na šíření nemocí. Na západě země jsme například školili tamní zdravotníky ve vyhledávání lidí nemocných cholerou, v opatřeních pro prevenci šíření infekce nebo jsme je učili, jak správně ošetřit vodu. ✕

**Klíčové aktivity v zemi:**

**lékařská péče lidem na útěku  
prevence šíření cholery**



© Evgenia Chorou / Lékaři bez hranic



Zaostřeno na:

# Ukrajina



V roce 2022 nám čeští dárci svěřili 29 370 235 Kč na pomoc Ukrajině. V daném roce jsme využili 25 994 410 Kč na naše projekty ve městě Dnipro a v Doněcké oblasti. Zbývající 3 375 825 Kč budou použity v roce 2023.

Zaostřeno na: Ukrajina

# Nedaleko dopadá bomba

Jen 400 km od našich hranic. Když na Ukrajině konflikt v roce 2022 eskaloval, my jsme už na místě působili. Ve vteřině se pro nás všechno změnilo. Ale pacient – stejně jako jinde na světě – zůstal na prvním místě.

Konec února přináší válku rozměru, který Ukrajina od začátku konfliktu nezažila. K palbě dochází na celém území. Intenzivní ostřelování. Terčem jsou i civilisté a veřejné objekty. Miliony obyvatel prchají pryč. Na hranicích čekají dlouhé fronty aut, lidé se strachem ve tváři nastupují do vlaků mířících do Lvova, doufají, že se dostanou ještě dál. První březnové dny jsou mrazivé, mnozí tráví na hranicích dlouhé hodiny, někteří trpí podchlazením.

**Destrukce, bombardování, dělostřelecká palba, útočící tanky, obklíčená města, válka v ulicích, lidé ukrývající se v bunkrech a sklepech, zatímco jim dochází voda a elektřina.**

Anja Wolz, krizová koordinátorka, březen 2022

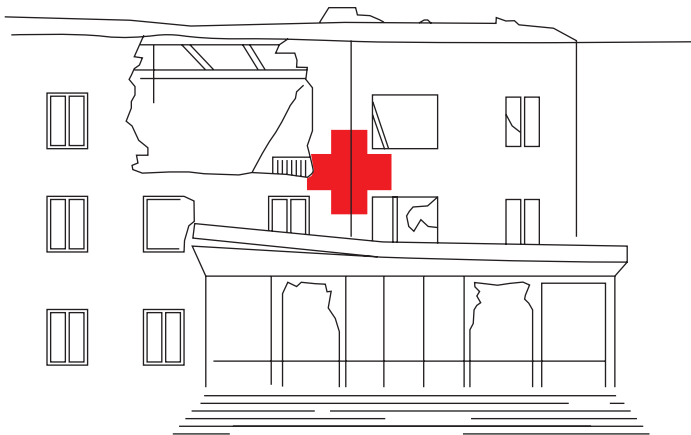
I když je situace nepřehledná a nestabilní, okamžitě vyhodnocujeme, jak a kde můžeme nejlépe pomoci. Přerušujeme stávající projekty na léčbu HIV a tuberkulózy a našim pacientům zařizujeme léky na několik týdnů. Svou pozornost upíráme na nově vzniklé akutní potřeby. Na Ukrajinu i do sousedních zemí posíláme krizové týmy. V logistických centrech chystáme lékařské sady k rychlému odeslání. Pomocí telemedicíny školíme prvních 30 chirurgů z východní Ukrajiny v oblasti traumatologie.

## Evakuujeme, operujeme, rehabilitujeme

Do země posíláme zdravotnický materiál i personál, který školí tamní zdravotníky, nejčastěji v tom, jak zvládnout velký příliv pacientů. Naše pomoc dostává konkrétní obrysy: evakuovat raněné a nemocné do bezpečnějších oblastí, dopravit na místo chirurgy, posílit fyzioterapeutická oddělení a postarat se o ty, již jsou traumatizováni. V březnu se na svou první cestu po kolejích vydává speciální zdravotnický evakuační vlak. Unikátní projekt.

## Miny v nemocnicích

Tisíc kilometrů. Tak dlouhá je frontová linie. Přibližujeme se k ní až na pár kilometrů. Ke konci roku působíme už ve dvou desítkách měst či oblastí, bohužel jen na území ovládaném ukrajinskou armádou. Ani po opakovaných výzvách nedostáváme možnost být na druhé straně fronty.



Jsme mezi prvními, kteří se dostávají na území dříve okupovaná ruskou armádou. Vidíme zkázu, která byla napáchaná. Zdravotnická zařízení jsou vyrabovaná, nenávratně zničená. Ve třech z nich objevujeme protipěchotní miny. Jsou schované v nemocnicích, které jsou v provozu a stále přijímají pacienty. V Chersonské oblasti je zničených 89 zdravotnických zařízení. Zdi budov jsou proděravělé od střel, sanitky zničené.

**Používání nášlapných min je v oblastech poblíž fronty časté, ale vidět je umístěné přímo ve zdravotnických zařízeních nás šokovalo. Je to mimořádně nelidský čin. Vysílá to jasný signál těm, kteří se pokoušejí vyhledat léky nebo někoho, kdo by je ošetřil: nemocnice nejsou bezpečným místem.**

Vincenzo Porpiglia, projektový koordinátor v Doněcké oblasti

V období mezi listopadem 2022 a březnem 2023 naše týmy poskytují až 11 000 zdravotnických konzultací na dříve okupovaných územích v Doněcku a Chersonu. Válka na Ukrajině má na účtu nespočet zmařených životů, zanechává za sebou zničené budovy i lidské osudy. ✕



© Amnon Gutman / Lékaři bez hranic

## Byli jsme tam dávno před únorovou invazí

Píše se rok 1999 a my poprvé pomáháme na Ukrajině. V zemi je tou dobou zhruba 300 000 HIV pozitivních lidí - míra výskytu této nemoci je jedna z nejvyšších v Evropě. Soustředíme se na včasnou diagnostiku, léčbu i prevenci. Za pět let naší práce se podaří snížit míru přenosu viru z matky na dítě z 30 procent na 13.

Tuberkulóza, o které se myslelo, že je na ústupu, se šíří ve věznicích. Vyskytuje se v nich v desetkrát větší míře než ve zbytku Ukrajiny. V Doněckém regionu proto v letech 2011 až 2014 pečujeme o desítky vězňů s touto smrtící nemocí. Později se věnujeme i pacientům s tuberkulózou ve městě Žitomir. Společně s tamní nemocnicí zavádíme léčbu bedaquilinem, který je účinnější a šetrnější než dříve používané bolestivé injekce a zastaralé léky způsobující například ztrátu sluchu.

Efektivnější léky zpřístupňujeme také lidem se žloutenkou typu C, jimž se věnujeme na jihu Ukrajiny od roku 2017. Inovativní léčba je díky tomu čtyřikrát kratší.

Nemocným pomáháme i na východě země, kde se v roce 2014 rozpoutává konflikt. Pro lidi poblíž bojové linie je náročné sehnat například i léky na cukrovku či vysoký tlak. Bojí se, že na ně svět zapomněl. Žijí ve zničených vesnicích, polorozpadlých domech, často bez elektřiny, lékaře či fungujících obchodů. Za obyvateli míst zasažených konfliktem dojíždíme pomocí takzvaných mobilních klinik - prostřednictvím nich vozíme léky, poskytujeme základní ošetření a nabízíme i psychologickou podporu.

V průběhu let se nám daří některé projekty předávat do rukou ukrajinského ministerstva zdravotnictví či tamních neziskových organizací - ať už jde o léčbu pacientů se žloutenkou typu C v Mykolajivu, nebo zrenovovaná centra pro lidi trpící HIV.

V roce 2020 i Ukrajinu zasáhne covid-19. Do nemocnic v části Doněcku a Žitomiru dovážíme osobní ochranné prostředky a diagnostické testy, školíme desítky zdravotníků, šíříme osvětu a poskytujeme domácí péči lidem, kteří žijí, co by kamenem dohodil od bojové linie. ✕

## Zaostřeno na: Ukrajina

Mapa pomoci je aktuální k prosinci 2022 a nevyjadřuje stanovisko Lékařů bez hranic k právnímu statusu měst a území na ní uvedených.



# Pomáháme po celé Ukrajině

- Přímá zdravotní péče
- H Podpora zdravotnických zařízení
- ▲ Školení zdravotníků
- Psychologická péče
- Trasa evakuačního vlaku
- /// Sporná území (označení platilo do 24. 2. 2022)



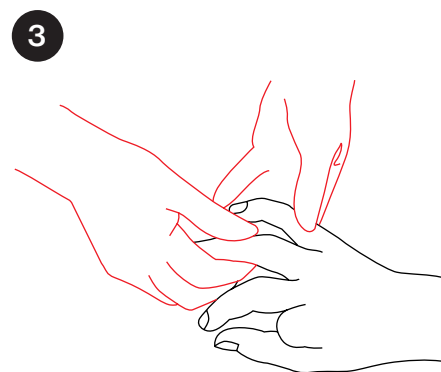
### 1 Zásobování

Na jaře 2022 otevíráme distribuční sklad ve Lvově, postupně zřizujeme sklady i na dalších místech. Jen v roce 2022 na Ukrajinu přivážíme více než 800 tun zdravotnického materiálu a léků.



### 2 Sanitka na kolejích

Evakuační vlaky - zvenčí vypadají jako dva obyčejné vlaky, jejich vnitřek je však čemukoliv obyčejnému velmi vzdálený. Místo běžných kupé obsazených cestujícími v nich najdeme lůžka s pacienty a místo průvodčích zdravotníky. Uzpůsobujeme je ve spolupráci s ukrajinskými dráhami a od dubna 2022 jimi převážíme raněné a nemocné z oblastí bojů na východní Ukrajině do nemocnic na západě země. Do konce roku 2022 evakuujeme 2 558 pacientů během 79 cest.



### 3 Fyzioterapie

Podle ukrajinského ministerstva zdravotnictví se od února 2022 potřeba fyzioterapie v zemi zdvojnásobila. A to především kvůli obrovskému množství lidí, kteří jsou zraněni minami, granáty nebo v důsledku ostřelování. Podáváme proto pomocnou ruku. V červenci dokonce otevíráme dva speciální fyzioterapeutické programy v Kyjevě a Vinnyci. V roce 2022 se věnujeme 358 pacientům během 4 034 fyzioterapeutických sezení.

4

## Apostolove

V tamní nemocnici provozujeme pohotovost a identifikujeme pacienty, kteří potřebují operaci. Během roku 2022 poskytujeme téměř 1 000 zdravotnických konzultací a přijímáme 403 pacientů s vážnými zraněními. V červnu 2022 na nemocnici dopadá kazetová puma. Jde o jasné porušení mezinárodního humanitárního práva, podle kterého se nemocnice nikdy nesmí stát vojenským terčem.

5



## Charkov

V březnu 2022 jsou obyvatelé Charkova upozorňováni na hrozící nálet šestkrát až osmkrát denně. Schovávají se v metru. V některých stanicích tráví noc až 700 osob. Většinou jde o starší lidi ve špatném zdravotním stavu. V metru proto provozujeme mobilní kliniky nabízející lékařskou a psychologickou pomoc. Naše týmy také navštěvují nejrůznější úkryty ve městě i jeho okolí, v nichž přebývají vnitřně vysídlení lidé. Díky dobrovolníkům lokálních neziskových organizací zároveň doručujeme léky nemocným přímo do jejich domovů.

6

## Košťantynivka

Nemocnice kousek od frontové linie. Mezi jejími zdmi provozujeme pohotovost, chirurgické oddělení a jednotku intenzivní péče. Od července do konce roku ošetřujeme 752 pacientů a 168 jich operujeme. Většinou mají vážná zranění, často válečná.

7



## Pomáhali i Češi a Slováci

**17 spolupracovníků z ČR a SR s námi v roce 2022 pomáhalo lidem zasaženým válkou, ať už přímo na Ukrajině, nebo v sousedních zemích. Bylo mezi nimi i pět kolegů z české kanceláře Lékařů bez hranic.**

**Dušan Mach, anesteziolog**

Mám dva časově i pocitově oddělené příběhy z válečné Ukrajiny. Ten drsnější z nich je z prvních dní března 2022, kdy jsme s chirurgickým a anesteziologickým týmem jeli do oblasti jižně od Kyjeva. Je spojen s pocitem obrovské nejistoty, obavami z trvale znějících alarmů a kruté, suché kontinentální zimy. A s pocitem vnitřního zmatku z toho, že toto všechno je vůbec možné. Druhý příběh je naopak letní, srpnový z východní Ukrajiny. Stres z alarmů je již otupený, hlavní vzpomínka jde za ukrajinskými kolegy, kterým jsem se snažil předávat zkušenosti s používáním ultrazvuku ve válečné urgentní medicíně. Na druhé misi jsem byl více učitel než klinický lékař.

## Chersonská oblast

V listopadu 2022 ukrajinská armáda opět získává kontrolu nad Chersonskou oblastí a my přicházíme na pomoc tamním obyvatelům jakožto první mezinárodní nevládní organizace. Za prvních šest dní poskytujeme 800 zdravotnických konzultací. Zároveň z města Cherson evakuujeme 400 pacientů z psychiatrické léčebny pomocí autobusů a vlaků.

Jezdíme do vesnic, kde zdravotnictví zkolabovalo a kde chybí veškeré léky. Nabízíme základní zdravotní péči, psychologickou podporu, věnujeme se sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví nebo zdravotní osvětě. ✕

**Silvestr Tkáč, manažer logistiky**

Každý člověk v našem týmu v Poltavě, kde jsem byl jediným cizincem, měl svůj vlastní příběh, jak se k Lékařům bez hranic dostal a čím se živil předtím. Každý tento příběh ovlivnily události, které vyvrcholily v únoru 2022. Měli jsme kolegy z Charkova, Doněcka, Lvova i dalších oblastí Ukrajiny, se kterými jsme se každý den starali o to, aby se léky, přístroje a další potřebné věci dostaly do nemocnic. Někteří kolegové se loni vrátili ze zahraničí, aby mohli pomoci své zemi v této nelehké situaci. Náladu v našem týmu jsem vnímal tak, že nejde jen o práci, ale hlavně o vůli pomáhat svým krajanům.

**Tereza Wyn Haniaková, vedoucí komunikace**

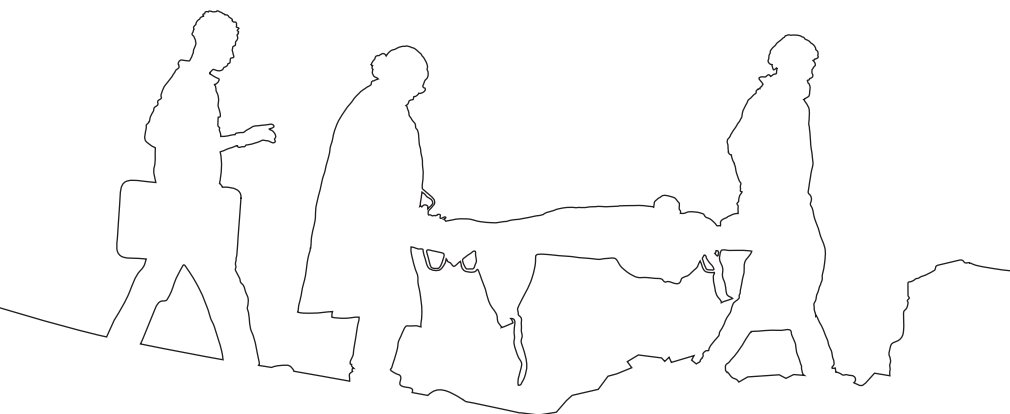
Tým v terénu, který jsem vedla, měl na starosti několik úkolů. Reagovat na poptávky ze strany médií, ukrajinských i zahraničních, a vytvářet komunikační obsah, kdy se z čísel pacientů přijatých do nemocnic stávají příběhy lidí se jmény a konkrétními osudy. Jezdit do projektů po celé zemi: sledovat naše pacienty i spolupracovníky a mluvit s nimi. Přinášet svědectví. Smutné příběhy jsme často neposlouchali jen v práci, ale byly jimi protnuté i osobní životy mých kolegů. I přes tu bolest mě však dokázali za zvuků sirén, z bunkrů, kde se schovávali, nebo z frontové linie rozesmát. ✕



© Andrii Ovod

## Válka ohrozila jejich životy, přesto zůstali a pomáhají

Převážná většina našich spolupracovníků na Ukrajině pochází přímo z této země. Navzdory všemu, co zažili, neodešli a poskytují s námi zdravotnickou a humanitární pomoc.



© Karin Ekholm / Lékaři bez hranic

**Nada Kasimova, záchranářka v oblastech Cherson a Dněpropetrovsk**

Čtyři roky jsem pracovala ve městě Lysčansk v Luhanské oblasti. Když 24. února začaly ozbrojené střety, zrovna jsem byla v práci. Bylo tam mnoho raněných. Zároveň řada doktorů opustila město, takže jsme měli málo personálu. V srpnu jsem začala pracovat pro Lékaře bez hranic - nejdříve na východě Ukrajiny a teď na jihu.

← Albína Zharkova,  
lékařka v evakuačním vlaku

Je strašné vidět staré lidi, kteří museli opustit domovy, stejně jako zraněné děti. Pamatuji si na příběh jedné rodiny s devíti dětmi z Doněcké oblasti. Byl mezi nimi 17letý chlapec, který měl mnohonásobná zranění končetin a hrudi. Se svým příbuzným se ocitli pod palbou, když se snažili donést jídlo jeho babičce. Po tom, co se stalo, jeho matka souhlasila s evakuací mladších dětí. Byli převezeni do oblasti Ternopil.

© Karin Ekholm / Lékaři bez hranic



Serhij Nikolenko, řidič Lékařů  
bez hranic v oblastech  
Dněpropetrovsk a Cherson

Tohle všechno vidím už od roku 2014, i když tehdy nepoužívali tak těžké zbraně. Nejdřív jsem žil v Horlivce a pak do roku 2018 v Doněcku. Když to všechno v Kramatorsku začalo, opustili jsme se ženou a dvěma dětmi město. Frontová linie je velice blízko Kramatorsku, tak jsme nechtěli riskovat.

Byl jsem jedním z prvních, kteří se zapojili do projektu Lékařů bez hranic ve městě Kryvyj Rih. Bylo to v dubnu.

Během našich cest vidím příšerné věci, které by se nikdy neměly dít. Potkáváme mnoho lidí, jejichž domy zasáhla raketa, i ty, kteří bydleli pět šest měsíců v oblastech ovládaných ruskými vojáky. Říkali nám, že žili bez jídla, vody a léků.



Ivan Khokhlov,  
lékař v Chersonské oblasti

Dne 22. února jsem splatil náš dům ve městě Lyman. V březnu, když asi 50 metrů od něj začalo ostřelování, jsem řekl rodině, že musíme odejít. Nikdy jsem se už do Lymanu nevrátil. V září jsme se přestěhovali do Dnipra a já začal pracovat pro Lékaře bez hranic. Působím tady na pohotovosti.

Taky pracuji v mobilní klinice Lékařů bez hranic. Několik lidí, kteří za námi přišli, mělo po operaci. Trápila je nepřetržitá bolest. Potřebovali jen léky na její utlumení a ty nemohli získat. Poblíž nich nebyl žádný zdravotník, lékař ani lékárna.

© Hussein Amri / Lékaři bez hranic



**Nebojím se tam jezdit.  
Můžeme pomáhat lidem  
i pouhým převozem.  
Je to inspirující.**

Anastasia Borisova,  
záchranářka z Doněcku

„Operovali jsme pacienty. To bylo potřeba, i když nešla elektřina. Když situace eskalovala, odešla jsem, to bylo 5. dubna,“ popsala Anastasia, která na počátku současné války pracovala v nemocnici v Luhanské oblasti. Poté se přidala k našemu týmu, který z Doněcké oblasti převáží pacienty sanitkami na bezpečnější místa. ✕

Zaostřeno na: Ukrajina

# Válka na Ukrajině nešetří nikoho

Zranění a utrpení našich pacientů jsou nezpochybnitelným důkazem bezhlavého násilí páchaného na civilistech.

Nada se vrátila se svým manželem do Vysokopilje počátkem října 2022 poté, co město znovu ovládla ukrajinská armáda. Týden nato její manžel ochrnl. Nada si myslí, že kvůli stresu. Léky pro něj dostala v naší mobilní klinice.

**Moc se bojím, nemáme koho požádat o pomoc. Ve městě není světlo a můj manžel potřebuje injekci magnézia každý večer. Dávám mu doma nitrožilní infuzi a léky. Posledně jsem mluvila s vaším psychologem. Strašně mi to pomohlo. Když teď vycházím z domu, říkám si: „Nado, klid, neboj! Všechno bude dobré.“**

Nada, Chersonská oblast





© Linda Nyholm / Lékaři bez hranic

### Raisa, Charkovská oblast

„Když 24. února ráno začala válka, seděla jsem u okna. Slyšela jsem hlasité výbuchy, na obloze jsem uviděla oblak prachu, jak se řady tanků začaly pohybovat vpřed. Když jsme pochopili, že to všechno neskončí za jeden den, snažili jsme se vymyslet, co dál - co budeme jíst a jak obstaráme zahrádky. Snažili jsme se zvyknout si na situaci, ale na takové množství ostřelování se zvyknout nedalo. Střílelo se tady dnem i nocí. Bylo to hrozné,“ vzpomínala Raisa, které náš tým v rámci mobilních klinik poskytoval základní lékařskou i psychologickou péči.



© Natalia Chekotun / Lékaři bez hranic

### Džamšíd, Luhanská oblast

„Vstal jsem v půl šesté ráno. Chtěl jsem s krávyami na pastvu. Podíval jsem se na zem a viděl něco vedle své nohy. Vypadalo to jako mobil, ale mělo to dlouhé kabely. Zvedl jsem to. Když jsem to držel, kabel se rozpálil a pak to vybuchlo - měl jsem pocit, že mi to rozervalo břicho,“ vyprávěl Džamšíd z Luhanské oblasti.

Převezli jsme jej sanitkou do Doněcké oblasti, kde jej ošetřili tamní chirurgové.



**Naše vesnice byla často ostřelována. Dvkrát nebo třikrát jsem musel hasit požár v domě.**

Vasyl, Chersonská oblast



© Ehab Zawati / Lékaři bez hranic

### Teťána, Doněcká oblast

„Ukrývali jsme se ve sklepě. Ale ne vždy máte dost času, abyste do něj doběhli. Když se vám povede do něj dostat, je to dobré. Když ne, je to zlé. Musíme být pořád ve střehu. U mě rozhodla jediná minuta. Teď budu dlouhou dobu potřebovat lékařskou péči, mám v zádech šrapnel,“ říká Teťána z Doněcké oblasti.

Převezli jsme ji sanitkou do Dnipra, kde se jí věnovali specialisté. V roce 2022 jsme z blízkosti frontových linií odvezli sanitkami či evakuačním vlakem téměř 5 tisíc pacientů.



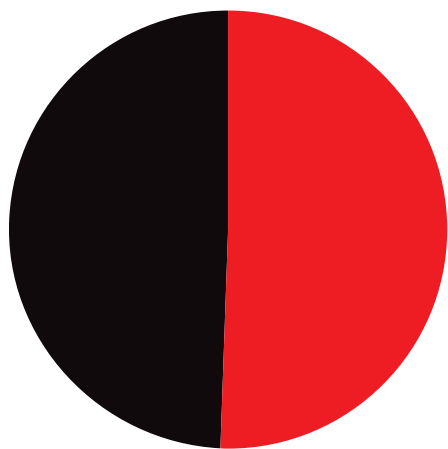
© Nadija Volobojeva / Lékaři bez hranic

### Taťána, Izjum v Charkovské oblasti

„Když Rusové prchali z Izjumu, pokryli celé město drobnými minami - dali je na dvorky, zahrady, cesty. Chodím do lesa pro dřevo, abych měla čím topit. Jednou jsem na cestě, kterou jsem chodila, šlápla na minu. Utrhla mi půlku pravé nohy. (...) Stále cítím fantomovou bolest. Až se zranění zahojí, požádám o protézu, teď se můžu pohybovat jenom o berlič,“ popsala Taťána, které jsme poskytovali fyzioterapii ve Vinnyci. ✕

# V roce 2022 s námi vyjelo 33 lidí z ČR a SR na 42 misí

### Profese našich spolupracovníků na misích v roce 2022



#### ● 52 % zdravotnických pozic

Na našich misích pracují všeobecní lékaři, anesteziologové, chirurgové, farmaceuti, porodní asistentky, zdravotní sestry a další zdravotníci potřební pro zajištění lékařské péče lidem v nouzi.

#### ● 48 % nezdravotnických pozic

Pro fungování našich projektů jsou klíčoví i lidé, kteří dokážou vybudovat či opravit zdravotnické zařízení, postarat se o nábor tamních spolupracovníků, administrativu, objednávky potřebného materiálu či finanční záležitosti.

### Kde naši spolupracovníci pomáhali



#### ● 26 % Asie

#### ● 29 % Afrika

#### ● 45 % Evropa

Česká kancelář Lékařů bez hranic zprostředkovává výjezdy profesionálů na zahraniční zdravotnické a humanitární projekty už přes 15 let. Na zahraniční mise vysílá kolegy, kteří běžně žijí a pracují v České republice a na Slovensku a kteří se rozhodli své zkušenosti, čas i energii věnovat pomoci lidem v nouzi. Tito lidé i přes mnohdy náročné podmínky pomáhají zpřístupnit lékařskou péči po celém světě. Jsou ochotni působit nejen v dlouhodobých a stabilních projektech, ale také v zemích, kde se odehrává ozbrojený konflikt. Během svého pobytu na misi dostávají mzdu jako částečnou kompenzaci nákladů, které za sebou doma nechávají. V roce 2022 se nejčastěji zúčastnili misí na Ukrajině, v Jižním Súdánu, Afghánistánu, Jemenu a na Slovensku.

Nejvyšší počet výjezdů byl nestandardně do Evropy, v souvislosti s válkou na Ukrajině. V roce 2022 přímo na Ukrajinu nebo do sousedních zemí vyjelo 17 lidí, někteří z nich opakovaně. V této oblasti chtěli pomáhat nejen naši dosavadní spolupracovníci, ale také noví zájemci z lékařského i nelékařského prostředí z Česka a Slovenska. Byli jsme vděční za jejich ochotu a odhodlání, zároveň jsme jim však vysvětlili, že jako spolupracovníci Lékařů bez hranic by měli být připraveni vyjet do jakékoliv země, jejíž obyvatelé potřebují pomoc. Jako organizace neupřednostňujeme jedny pacienty před druhými na základě jejich původu, historie, kultury nebo náboženství. Klíčové jsou pro nás především jejich zdravotní potřeby.

Podrobnosti o možnostech spolupráce, odborných i obecných předpokladech potřebných pro výjezd na misi naleznete na našich webových stránkách: [lekari-bez-hranic.cz/mise](https://lekari-bez-hranic.cz/mise). ✕

## Výjezdy na mise podporují

Fakultní nemocnice Brno

Fakultní nemocnice Bulovka

Fakultní nemocnice Hradec Králové

Fakultní nemocnice Královské Vinohrady

Fakultní nemocnice Olomouc

Fakultní nemocnice u sv. Anny v Brně

Fakultní nemocnice v Motole

Fakultní Thomayerova nemocnice

Krajská zdravotní, a. s.– Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, o. z.

Krajská zdravotní, a. s.– Nemocnice Chomutov, o. z.

Krajská zdravotní, a. s.– Nemocnice Děčín, o. z.

Krajská zdravotní, a. s.– Nemocnice Most, o. z.

Krajská zdravotní, a. s.– Nemocnice Teplice, o. z.

Logio, s. r. o.

Národní ústav dětských chorôb (NÚDCH)

Nemocnice Havlíčkův Brod, p. o.

Nemocnice Hořovice – NH Hospital a. s.

Nemocnice Jihlava, p. o.

Nemocnice Jindřichův Hradec, a. s.

Nemocnice Nové Město na Moravě, p. o.

Nemocnice Pelhřimov, p. o.

Nemocnice Písek, a. s.

Nemocnice Prachatice, a. s.

Nemocnice Rudolfa a Stefanie Benešov, a. s.

Nemocnice Strakonice, a. s.

Nemocnice Tábor, a. s.

Nemocnice Třebíč, p. o.

Univerzitní nemocnice Martin

Ústav pro péči o matku a dítě

Ústřední vojenská nemocnice – Vojenská fakultní nemocnice Praha

Všeobecná fakultní nemocnice v Praze

**Děkujeme všem, kteří s námi podepsali dohodu o spolupráci a usnadnili tak svým zaměstnancům výjezdy na zdravotnické a humanitární mise.**

Lékaři bez hranic

# Čím se liší práce na misi od práce doma?



Vanesa Lovětínská,  
plastická chirurgyně

Mise plastického chirurga je vždy trochu odlišná, jak jsem pochopila po své první misi v Gaze. Většinou se nejedná o typ divokých, extrémně nebezpečných urgentních projektů, kde řešíte nespočet akutních traumat. V mém případě se zpravidla jedná o elektivní výkony, na které je možnost se předem připravit a naplánovat strategický plán léčby v daných podmínkách.

Projekt v Gaze běží už od roku 1987. Vybavenost sálů a celková koordinace jsou velmi dobře zvládnuté. Byla jsem velmi překvapena samostatností a erudicí tamních sálových sester, komplexním

vybavením a hlavně následnou péčí pro popáleninové pacienty zahrnující rehabilitaci, fyzioterapii, péči o jizvy až po 3D obličejové masky. Musím říci, že i já jsem se mohla od místních přiučit. Proto si dovoluji tvrdit, že byla tato mise v mnoha ohledech přínosná.

Nejvíce mě asi překvapilo, když mi hned po příjezdu před mým nástupem do nemocnice řekli, že budu vést čistě mužský tým lékařů a sester. To pro mě byla docela výzva. V prvních dnech možná panovala mezi mnou a tamními chirurgy trošku nedůvěřivost, ale když ukážete, že umíte a víte, tak vás přijmou s respektem a úctou. Za pár dní jsem se cítila v práci jako doma.



**Roman Kocián,**  
onkogynekologický chirurg

Na misi v Malawi jsem se věnoval diagnostice a operační léčbě zhoubných gynekologických nádorů. Medicínsky se jednalo o identickou práci, které se věnuji v Česku. Umožnilo mi to velmi rychlou aklimatizaci a orientaci v tamním prostředí.

Podmínky a onkologické výsledky byly velmi odlišné. Během čtyř týdnů jsme diagnostikovali 200 nových pacientek s karcinomem děložního hrdla, to je stejné množství, které na svém domácím pracovišti zachytím za několik let. Karcinom děložního hrdla je tichým zabijákem žen v subsaharské Africe. Radioterapie není v Malawi stále dostupná.

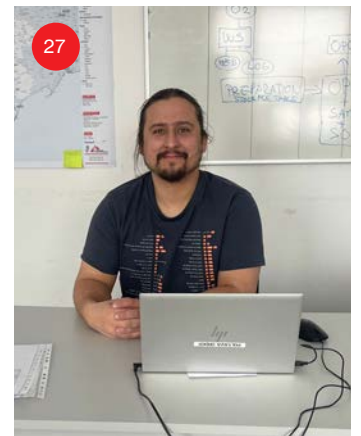
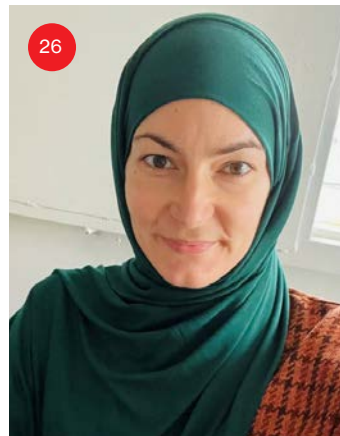
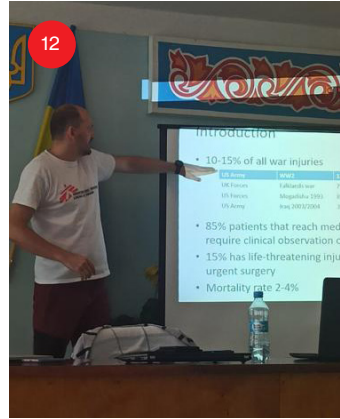
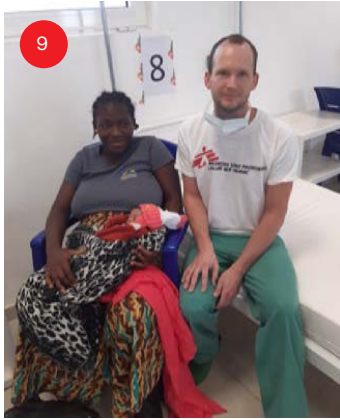
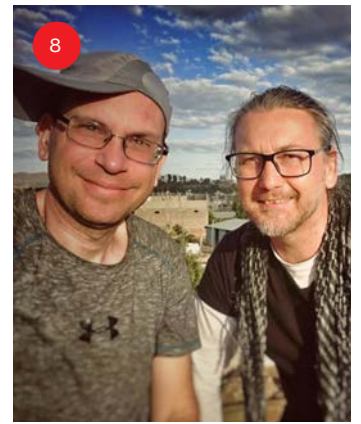
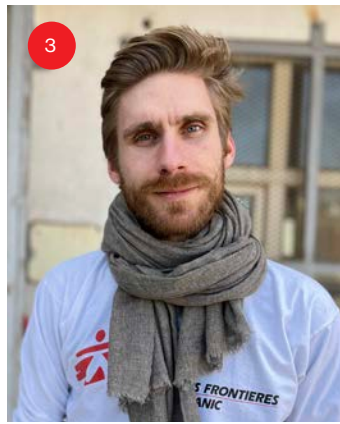
Podmínky na operačním sále byly skromnější, vybavení zcela dostačující, včetně elektrochirurgie. Technika otevřené radikální hysterektomie v rukou tamních onkochirurgů je zcela srovnatelná s těmi nejlepšími evropskými onkogynekologickými centry. Operují rychle, radikálně, bez krevní ztráty a bez komplikací. Byl jsem jejich výkonem upřímně ohromen. ✕



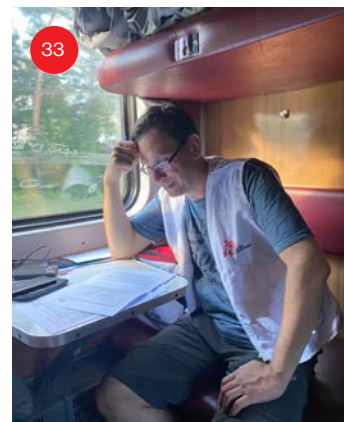
**Daniel Hujo,** anesteziolog

Specifikum pro anesteziologa je, že na misi může pracovat bez sestry, tzn. připravit si na sále všechno sám, znát mikro a makro management sálů z pohledu anestezie. Důležitá je alokace omezených zdrojů. Anesteziolog je často jediný na misi, takže musí činit těžká a náročná rozhodnutí. Ne vždy je po ruce někdo, s kým by se mohl poradit.

Mnohdy je k dispozici jen základní anesteziologický přístroj, základní pomůcky a základní léčiva, na které nemusí být zvyklý. Resuscitační péče je omezená a ne vždy je k dispozici lůžko na jednotce intenzivní péče pro kritické případy.

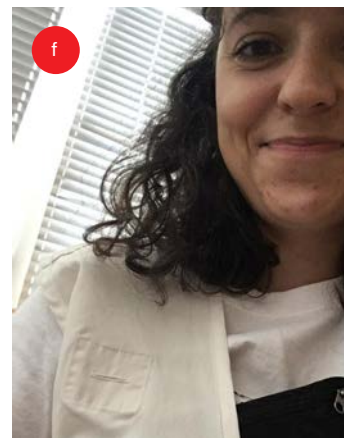


V roce 2022 pomáhalo na našich misích kromě uvedených spolupracovníků dalších 11 lidí z ČR a SR. V seznamu je neuvádíme, protože do zahraničních projektů odletěli už před rokem 2022.



## Na misi v roce 2022 vyjeli:


1. **Adamová Eva**, farmaceutka, Jižní Súdán
2. **Badač Luboš\***, manažer pro zásobování, Slovensko
3. **Bendl Tomáš**, manažer komunikace, Afghánistán
4. **Brázdová Lucie**, manažerka porodních asistentek, Ukrajina
5. **Dus Jan\***, zastupující projektový koordinátor, Jemen
6. **Gruber Pavel\***, projektový koordinátor, Slovensko
7. **Havel Vít\***, všeobecný lékař, Řecko
8. **Havlíček Stanislav**, farmaceut, Etiopie (na fotce vpravo)
9. **Hes Dominik**, anesteziolog, Sierra Leone
10. **Höschlová Kristina**, lékařka urgentní medicíny, Ukrajina
11. **Hudáková Miriama\***, manažerka pro finance a lidské zdroje, Polsko
12. **Hujo Daniel**, anesteziolog, Ukrajina
13. **Károlyiová Jana**, koordinátorka pro farmacii, Čad
14. **Kocián Roman**, onkogynekologický chirurg, Malawi
15. **Král Tomáš**, referent humanitárních záležitostí, Keňa
16. **Lovětínská Vanesa**, plastická chirurgyně, Pásmo Gazy
17. **Madejová Katarína**, manažerka zdravotních sester, Afghánistán a školitelka zdravotních sester, Jižní Súdán
18. **Mach Dušan\***, lékař urgentní medicíny, Ukrajina (2×)
19. **Machálková Renáta\***, zastupující koordinátorka pro lidské zdroje, Bangladéš
20. **Matějka Vratislav\***, anesteziolog, Jemen
21. **Pažická Lenka\***, koordinátorka pro lidské zdroje, Jižní Súdán a Súdán
22. **Phyu Hnin Hnin Ei**, všeobecná lékařka, Bělorusko
23. **Popovová Jana**, manažerka zdravotnických aktivit, Pákistán
24. **Slováková Zuzana\***, farmaceutka, Slovensko
25. **Široký Viktor\***, projektový koordinátor, Palestina
26. **Šmelková Simona**, anestezioložka, Jižní Súdán a Irák
27. **Tkáč Silvestr**, manažer pro logistiku, finance a lidské zdroje, Bělorusko a manažer pro zásobování, Ukrajina
28. **Tomaníková Emília**, anestezioložka, Jemen
29. **Truparová Alžběta\***, koordinátorka pro lidské zdroje, Polsko a Ukrajina
30. **Urban Matej\***, manažer pro finance a lidské zdroje, Angola
31. **Vetešník Jan**, projektový koordinátor, Ukrajina (2×)
32. **Vitovská Štěpánka**, anestezioložka, Afghánistán
33. **Volšický Jaroslav**, manažer pro logistiku, Ukrajina (2×) a Etiopie



## Do našich projektů vyjeli pomáhat také zaměstnanci české kanceláře Lékařů bez hranic:

- a) **Bauerová Jana**, manažerka komunikace, Ukrajina
- b) **Bendl Tomáš**, manažer komunikace, Ukrajina
- c) **Čukan Karol**, administrátor, Ukrajina
- d) **Horáková Sylva**, projektová koordinátorka, Kyrgyzstán a Kazachstán
- e) **Tenglerová Hana\***, administrátorka, Maďarsko
- f) **Wyn Haniaková Tereza**, manažerka komunikace, Ukrajina

\*U těchto spolupracovníků nejsou fotografie z mise k dispozici.



Vaše podpora mění životy  
našich pacientů. Přináší  
jim zdraví i naději.

Lékaři bez hranic





## Poděkování dárcům a podporovatelům

**V roce 2022 finančně podpořilo Lékaře bez hranic v ČR přes 64 tisíc dárců. Každému z nich jsme hluboce vděční.**

### Soukromé finanční dary

Mezi ostatními děkujeme následujícím dárkyním a dárcům:

Ing. Karel Babka  
Michaela Bejčková  
Vladimír Drnek  
Lukáš Evin  
Lydie Fiřtová  
Filip Fremund  
Blanka Chvalovská  
Irenej Ilinčev  
Růžena Jírová  
Ing. Tomáš Kadlec  
MUDr. Bohumila Kašparová  
Ing. Jaroslav Krčál  
Jana Krtíčková  
Pavel Kupka  
Marie Kurzová  
Jiří Macháček  
MUDr. Magdalena Maxiánová  
rodina Moravcova  
PhDr. Marcela Němcová  
Alena Novotná  
Jiří Orság  
Josef Pinkava  
MUDr. Helena Potančoková PLDD  
Stanislav Rek  
Vladimíra Reslerová  
Helen Rodwell  
Jana Roškotová  
Martin Rozhoň  
Yvette Strnadová  
Jiří Suchánek  
MUDr. Patrik Šonkoř  
Ing. Lenka Špačková

Ing. Kvido Štěpánek  
Michal Šušák  
MUDr. Jana Švandová  
rodina Tesařova  
Robert Tichý  
Tomáš Vondráček  
Vilibald Wanča

Mezi jinými děkujeme těmto organizacím a společnostem:

3 TOOLING s. r. o.  
Český svaz ochránců přírody  
EDU Effective Business School  
ELNIKA plus, s. r. o.  
FANY Gastro servis s. r. o.  
ForActiv.cz  
Chronicare Group a. s.  
Isolit-Bravo, spol. s r. o.  
Kartografie PRAHA, a. s.  
Kiwi.com, s. r. o.  
Lacart s. r. o.  
LEMATEC s. r. o.  
Ložiska bez hranic s. r. o.  
Metal Exchange s. r. o.  
MUDr. Kateřina Štichhauerová, s. r. o.  
Nadace ČEZ  
Nadace pojišťovny Kooperativa  
Nadační fond ČHS, zastoupený předsedou správní rady prof.  
MUDr. Petrem Hůlkem, CSc.  
Nadační fond Kladné nuly  
Pelčák a partner architekti  
POS Solutions s. r. o.  
POWDER, s. r. o. - Kristýna a Robin Kaletovi  
ProTech SpT s. r. o.  
SatoshiLabs Group a. s.  
Showmax s. r. o.



© Isabel Corthier / Lékaři bez hranic

Sirena film

Sonkol s. r. o.

TextilEco a. s.

TOM – computer, s. r. o.

TUZI s. r. o.

VERTI s. r. o.

Zahradní centra CS, obchodní družstvo

Zahradnické úpravy s. r. o.

### Také děkujeme za finanční podporu následujícím:

Cook2Help

Česká lékařská komora

JEDEME DALEKO, z. s.

městys Nedvědice

město Trmice

Nadační fond Amal

Obscene Extreme festival

respondenti z průzkumů Median, s. r. o.

Římskokatolická farnost u kostela sv. Jana Nepomuckého,

Brno-Lískovec

T. Zuzák, Waldorfský seminář Praha

VŠB – Technická univerzita Ostrava

Zastupitelstvo obce Petřvald

### Dary v závěti:

Děkujeme také našim dárcům, kteří nás opustili a mysleli na naše pacienty ve svých závětech.

### In memoriam děkujeme:

Jiřinka Filipová

Eva Suchá

Vlasta Vaňková

## Podpora kanceláře

Kromě dárců nám v naplňování našeho poslání pomáhají i společnosti a organizace, které nám bezplatně či na nekomerční bázi poskytují služby klíčové pro vyhledávání spolupracovníků na míse, získávání nových dárců a informování o situaci v krizových oblastech.

### Za nefinanční podporu děkujeme:

ACCACE Czech Republic

Adamcoach.com

agentura KOFEIN, s. r. o.

BOOKPORT/ Grada Publishing a. s.

Codito s. r. o.

Dentons Europe LLP

Dipozitiv Studio

Erudit advokátní kancelář, s. r. o.

Jiří Benedikt - JiriBenedikt.com

LMC s. r. o.

ONLINE learning s. r. o.

PETERKA & PARTNERS advokátní kancelář s. r. o.

Petr Kořínek, C10 Group s. r. o.

PwC Česká republika

Rádio 1

Secupack, s. r. o.

Taktiq Communications

Tympanum, s. r. o.

UNISMINI-slужby, spol. s r. o.

Váš Hosting, s. r. o.

Vialto Partners Czech Republic s. r. o.

+ všem společnostem, které umožnily zorganizovat mapathony v jejich prostorách

Děkujeme také všem dobrovolníkům, jejichž seznam uvádíme na straně 9.



# Finanční zpráva 2022

# Účetní závěrka k 31. 12. 2022

## Rozvaha k 31. 12. 2022 (v tis. Kč)

AKTIVA		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled- nímu dni účet- ního období
<b>A. Dlouhodobý majetek celkem</b>		<b>709</b>	<b>116</b>
<b>A. I. Dlouhodobý nehmotný majetek</b>		<b>1 856</b>	<b>1 856</b>
Software	(013)	1 614	1 614
Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	(019)	242	242
<b>A. II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem</b>		<b>968</b>	<b>453</b>
Stavby	(021)	203	203
Hmotné movité věci a jejich soubory	(022)	250	250
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	(042)	515	0
<b>A. III. Dlouhodobý finanční majetek</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>A. IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem</b>		<b>-2 115</b>	<b>-2 193</b>
Oprávky k softwaru	(073)	-1 614	-1 614
Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	(079)	-66	-126
Oprávky k stavbám	(081)	-203	-203
Oprávky k samostatným hmotným movitým věcem a souborům hmotných movitých věcí	(082)	-232	-250
<b>B. Krátkodobý majetek celkem</b>		<b>116 824</b>	<b>153 869</b>
<b>B. I. Zásoby celkem</b>		<b>93</b>	<b>106</b>
Zboží na skladě a v prodejnách	(132)	93	106
<b>B. II. Pohledávky celkem</b>		<b>1 116</b>	<b>2 095</b>
Odběratelé	(311)	708	1 832
Ostatní pohledávky	(315)	5	6
Pohledávky za zaměstnanci	(335)	0	18
Jiné pohledávky	(378)	403	239
<b>B. III. Krátkodobý finanční majetek celkem</b>		<b>115 343</b>	<b>151 398</b>
Peněžní prostředky v pokladně	(211)	17	16
Peněžní prostředky na účtech	(221)	115 326	151 382
<b>B. IV. Jiná aktiva celkem</b>		<b>272</b>	<b>270</b>
Náklady příštích období	(381)	272	270
<b>AKTIVA CELKEM</b>		<b>117 533</b>	<b>153 985</b>
<b>Kontrolní číslo</b>		<b>470 132</b>	<b>615 940</b>

PASIVA		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled- nímu dni účet- ního období
<b>A.</b>	<b>Vlastní zdroje celkem</b>	<b>9 954</b>	<b>13 897</b>
<b>A.</b>	<b>I. Jmění celkem</b>	<b>9 954</b>	<b>13 897</b>
	Vlastní jmění	(901)	1
	Fondy	(911)	9 953
<b>A.</b>	<b>II. Výsledek hospodaření celkem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B.</b>	<b>Cizí zdroje celkem</b>	<b>107 579</b>	<b>140 088</b>
<b>B.</b>	<b>I. Rezervy celkem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B.</b>	<b>II. Dlouhodobé závazky celkem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B.</b>	<b>III. Krátkodobé závazky celkem</b>	<b>107 579</b>	<b>140 088</b>
	Dodavatelé	(321)	4 256
	Zaměstnanci	(331)	917
	Ostatní závazky vůči zaměstnancům	(333)	1
	Závazky k institucím sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění	(336)	488
	Ostatní přímé daně	(342)	80
	Daň z přidané hodnoty	(343)	137
	Jiné závazky	(379)	100 079
	Dohadné účty pasivní	(389)	1 621
<b>B.</b>	<b>IV. Jiná pasiva celkem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>PASIVA CELKEM</b>	<b>117 533</b>	<b>153 985</b>

# Účetní závěrka k 31. 12. 2022

Výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2022 (v tis. Kč).

NÁZEV POLOŽKY		Činnost hlavní	Činnost hospodářská	2022 celkem	2021 celkem
<b>A. Náklady</b>		<b>44 204</b>	<b>0</b>	<b>44 204</b>	<b>43 283</b>
<b>A. I. Spotřebované nákupy a nakupované služby celkem</b>		<b>25 141</b>	<b>0</b>	<b>25 141</b>	<b>25 043</b>
Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	(501-3)	10 344	0	10 344	9 739
Prodané zboží	(504)	39	0	39	38
Náklady na cestovné	(512)	234	0	234	66
Náklady na reprezentaci	(513)	223	0	223	81
Ostatní služby	(518)	14 301	0	14 301	15 119
<b>A. II. Změna stavu zásob vlastní činnosti a aktivace materiálu, zboží, vnitro-organizačních služeb a dlouhodobého majetku</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>A. III. Osobní náklady celkem</b>		<b>17 923</b>	<b>0</b>	<b>17 923</b>	<b>17 306</b>
Mzdové náklady	(521)	13 406	0	13 406	12 917
Zákonné sociální pojištění	(524)	4 351	0	4 351	4 202
Zákonné sociální náklady	(527)	4	0	4	2
Ostatní sociální náklady	(528)	162	0	162	185
<b>A. IV. Daně a poplatky celkem</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
Daně a poplatky	(53x)	0	0	0	1
<b>A. V. Ostatní náklady celkem</b>		<b>547</b>	<b>0</b>	<b>547</b>	<b>603</b>
Smluvní pokuty, úroky z prodlení a ostatní pokuty a penále	(541-2)	0	0	0	3
Kursově ztráty	(545)	105	0	105	105
Dary	(546)	7	0	7	37
Jiné ostatní náklady	(549)	435	0	435	458
<b>A. VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek celkem</b>		<b>593</b>	<b>0</b>	<b>593</b>	<b>330</b>
Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	(551)	78	0	78	150
Prodaný dlouhodobý majetek	(552)	515	0	515	160
Prodaný materiál	(554)	0	0	0	20
<b>A. VII. Poskytnuté příspěvky celkem</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>A. VIII. Daň z příjmů celkem</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Náklady celkem</b>		<b>44 204</b>	<b>0</b>	<b>44 204</b>	<b>43 283</b>
<b>B. Výnosy</b>		<b>44 204</b>	<b>0</b>	<b>44 204</b>	<b>43 283</b>
<b>B. I. Provozní dotace</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B. II. Přijaté příspěvky celkem</b>		<b>471</b>	<b>0</b>	<b>471</b>	<b>3 205</b>
Přijaté příspěvky (dary)	(682)	471	0	471	3 205
<b>B. III. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem</b>		<b>63</b>	<b>0</b>	<b>63</b>	<b>15</b>
Tržby z prodeje služeb	(602)	61	0	61	0
Tržby za prodané zboží	(604)	2	0	2	15
<b>B. IV. Ostatní výnosy celkem</b>		<b>42 873</b>	<b>0</b>	<b>42 873</b>	<b>39 883</b>
Výnosové úroky	(644)	11	0	11	7
Kursově zisky	(645)	13	0	13	19
Zúčtování fondů	(648)	42 847	0	42 847	39 852
Jiné ostatní výnosy	(649)	2	0	2	5
<b>B. V. Tržby z prodeje majetku celkem</b>		<b>797</b>	<b>0</b>	<b>797</b>	<b>180</b>
Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	(652)	770	0	770	160
Tržby z prodeje materiálu	(654)	27	0	27	20
<b>VÝNOSY CELKEM</b>		<b>44 204</b>	<b>0</b>	<b>44 204</b>	<b>43 283</b>
<b>C. VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PŘED ZDANĚNÍM</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Daň z příjmů	(591)	0	0	0	0
<b>D. VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PO ZDANĚNÍ</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



# Příloha k účetní závěrce 2022



# Příloha k účetní závěrce 2022

## 1. Popis společnosti

Lékaři bez hranic - Médecins Sans Frontières in Czech Republic, o. p. s. (dále jen „Společnost“) je obecně prospěšná společnost, která byla zapsána do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl O 620 dne 20. října 2008 a sídlí na ulici Zenklova 2245/29, 180 00 Praha - Libeň, Česká republika, identifikační číslo 28476654. Hlavním předmětem její činnosti je pomoc lidem v nouzi, obětem přírodních nebo lidmi způsobených katastrof stejně jako ozbrojených konfliktů, poskytování rychlé a nebyrokratické lékařské a humanitární pomoci lidem, kteří se dostali do nouze v důsledku přírodních katastrof, epidemií, hromadných neštěstí, válek nebo válek podobných stavů nebo jsou na útěku, zveřejňování zpráv očitých svědků a jiných informací, které jsou zaměřeny na to, aby veřejnost získala silné povědomí o stavu národů v nouzi. K tomu náleží i odsuzování porušování mezinárodních dohod nebo porušování lidských práv. Společnost dále opatřuje prostředky a poskytuje součinnost při poskytování pomoci a spolupráci s mezinárodním hnutím „Médecins Sans Frontières International“, podporuje kampaně a iniciativy mezinárodního hnutí „Médecins Sans Frontières International“, získává spolupracovníky a vzdělává je k poskytování pomoci ve smyslu zakládací listiny a v obecně prospěšných službách, vykonává veřejnou a výchovnou činnost vydáváním a distribucí knih, brožur, časopisů a ostatních médií, vykonává veřejnou a výchovnou činnost organizováním přednášek, shromáždění a diskusních akcí.

Zakladatelem Společnosti je rakouská společnost „Ärzte ohne Grenzen - Médecins Sans Frontières österreichische Sektion“ se sídlem Taborsstraße 10, 1020 Vídeň, Rakouská republika.

### Členové orgánů k 31. prosinci 2021:

#### Statutární orgán – ředitelka:

Ing. Sylva Horáková

#### Správní rada:

Předseda: Ralf Arnaud De Coulon (do 1. 11. 2022)

Členka: MUDr. Radka Čapková

Členka: Laura Leyser

#### Dozorčí rada:

Předseda: Zdeněk Lážek

Člen: Ing. Martin Tesař

Člen: Mgr. Jan Dus

### Členové orgánů k 31. prosinci 2022:

#### Statutární orgán – ředitelka:

Ing. Sylva Horáková

#### Správní rada:

Předseda: Ricardo Manuel Rubio Alvarez

Členka: MUDr. Radka Čapková

Členka: Laura Leyser

#### Dozorčí rada:

Předseda: Zdeněk Lážek

Člen: Ing. Martin Tesař

Člen: Mgr. Jan Dus

V průběhu roku 2022 došlo ke změně na pozici předsedy správní rady, kde dosavadního předsedu Ralfa Arnauda de Coulona nahradil ve funkci Ricardo Manuel Rubio Alvarez.

## 2. Informace o účetních metodách a o způsobu zpracování a úschovy účetních záznamů

Společnost používá pouze takové účetní metody, které jsou v souladu s účetními předpisy stanovenými zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, vyhláškou č. 504/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů a Českými účetními standardy pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání. Účetní závěrka je sestavena na principu historických cen. Účetním obdobím je kalendářní rok.

Podvojně účetnictví Společnosti je vedeno certifikovanou externí účetní společností Accace Outsourcing s. r. o. se sídlem Hvězdova 1716/2b, 140 00 Praha - Nusle, Česká republika, identifikační číslo 28950321. Účetní záznamy jsou pořizovány v softwaru Dynamics NAVISION Classic a archivovány jsou jednak v tištěné podobě, tak i prostřednictvím elektronického zápisu na CD. Účetní doklady jsou archivovány v sídle Společnosti.

## 3. Obecné účetní zásady

Způsoby oceňování, které Společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2022 a 2021, jsou následující:

### a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Nehmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 60 tis. Kč za položku, je považován za dlouhodobý nehmotný majetek.

# Příloha k účetní závěrce 2022

Nakoupený dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný majetek je odpisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané doby životnosti, která je stanovena takto:

	Počet let
Software	3
Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	4

Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého nehmotného majetku aktualizován na základě změn očekávané doby životnosti.

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky. Zpětně získatelná částka je stanovena na základě očekávaných budoucích peněžních toků generovaných daným aktivem.

## b) Dlouhodobý hmotný majetek

Hmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 80 tis. Kč za položku, je považován za dlouhodobý hmotný majetek.

Nakoupený dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související.

Dlouhodobý hmotný majetek je odpisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané doby životnosti, která je stanovena takto:

	Počet let
Stavby	10
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	3

Technické zhodnocení na budově je odepisováno metodou rovnoměrných odpisů po dobu trvání smlouvy, tedy po dobu deseti let.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého hmotného majetku aktualizován na základě změn očekávané doby životnosti.

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky. Zpětně získatelná částka je stanovena na základě očekávaných budoucích peněžních toků generovaných daným aktivem.

## c) Zásoby

Nakoupené zásoby představují zboží prodávané prostřednictvím e-shopu Společnosti a jsou oceňovány pořizovací cenou sníženou o případnou opravnou položku. Pořizovací cena zahrnuje veškeré náklady související s pořízením těchto zásob (zejména dopravné atd.). Pro úbytky nakoupených zásob užívá Společnost metodu „první do skladu - první ze skladu“. Společnost účtuje zásoby způsobem B.

## d) Pohledávky

Pohledávky jsou vykázány v nominální hodnotě snižené o případnou opravnou položku k pochybným pohledávkám. Opravná položka k pochybným pohledávkám se tvoří na základě věkové struktury pohledávek a individuálního posouzení bonity dlužníků. Společnost nevytváří opravné položky k pohledávkám za spřízněnými stranami.

## e) Cizí zdroje

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

## f) Vlastní jmění a fondy

Vlastní jmění tvoří souhrn peněžitých i nepeněžitých vkladů. Dále Společnost tvoří účelové fondy na předem stanovený účel použití v souvislosti s činností Společnosti danou jejím statutem.

## g) Devizové operace

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány devizovým kurzem platným v den transakce.

Zůstatky peněžních aktiv, pohledávek a závazků vedených v cizích měnách byly přepočteny devizovým kurzem zveřejněným Českou národní bankou k rozvahovému dni. Všechny kurzové zisky a ztráty z přepočtu peněžních aktiv, pohledávek a závazků jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty.

## h) Použití odhadů

Sestavení účetní závěrky vyžaduje, aby vedení Společnosti používalo odhady a předpoklady, jež mají vliv na vykazované hodnoty majetku a závazků k datu účetní závěrky a na vykazovanou výši výnosů a nákladů za sledované období. Vedení Společnosti stanovilo tyto odhady a předpoklady na základě všech jemu dostupných relevantních informací.

## i) Účtování výnosů a nákladů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

Tržby za vlastní výkony a za zboží představují výnosy z prodejů prostřednictvím e-shopu Společnosti a z poskytnutých služeb. Tržby jsou zaúčtovány k datu vyskladnění zboží, respektive k datu poskytnutí služeb.

Zúčtování fondů představují přijaté dary od veřejnosti využité na samofinancování provozu Společnosti. Jejich výše nesmí překročit limit stanovený interní směrnici Společnosti.

Tržby z prodeje dlouhodobého majetku představují výnosy z prodeje dlouhodobého majetku získaného na základě pozůstalosti z dědictví. Tržby z prodeje materiálu představují výnosy z prodeje drobného majetku získaného na základě pozůstalosti z dědictví.

Ostatní položky výnosů jsou popsány v poznámce j) Účtování přijatých darů a příspěvků.

## j) Účtování přijatých darů a příspěvků

Společnost účtuje přijaté dary a příspěvky dvojitým způsobem.

Rozvahově (prostřednictvím fondů) se účtují:

- dary poskytnuté Společnosti účelově na konkrétní mise a projekty, které jsou realizovány na mezinárodní úrovni. Tyto dary jsou získávány od veřejnosti prostřednictvím sbírkových účtů nebo pomocí tzv. pokladniček a jsou ve výši dle interní směrnice (která upravuje samofinancování Společnosti) zasílány společnosti „Médecins Sans Frontières Switzerland“, která je koordinátorem mezinárodních misí a projektů skupiny.

Výsledkově (prostřednictvím výnosů) se účtují:

- přijaté nepeněžní dary (současně se účtují do nákladů ve stejné výši),

- přijaté peněžní dary sloužící ke krytí konkrétních operativních nákladů (např. nákup drobného majetku),
- majetek a peněžní prostředky nabyté na základě pozůstalostí z dědictví.

## k) Daň z příjmů

Náklad na daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.).

## l) Spřízněné strany

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

- strany, které přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat rozhodující vliv u Společnosti, a společnosti, kde tyto strany mají rozhodující nebo podstatný vliv,
- strany, které přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný vliv u Společnosti,
- členové statutárních, dozorčích a řídicích orgánů Společnosti, nebo její mateřské společnosti a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv.

Významné transakce a zůstatky se spřízněnými stranami jsou uvedeny v poznámce 13. Informace o spřízněných osobách.

## m) Leasing

Požizovací cena majetku získaného formou operativního leasingu není aktivována do dlouhodobého majetku. Leasingové splátky jsou účtovány do nákladů rovnoměrně po celou dobu trvání leasingu. Budoucí leasingové splátky, které nejsou k rozvahovému dni splatné, jsou zveřejněny v příloze, ale nejsou zachyceny v rozvaze.

## n) Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

# Příloha k účetní závěrce 2022

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

## o) Účtování o dědických řízeních

Prostředky a majetek získané ze závětí jsou účtovány do výnosů na pokrytí provozních nákladů Společnosti. O účtování do výnosů účtuje Společnost ke dni právní moci dědického usnesení v nominálních cenách uvedených v tomto usnesení. Případné změny v hodnotě získaného majetku jsou účtovány do období, ve kterém k této změně dojde.

Prostředky získané v rámci dědického řízení nepodléhají dani z příjmu, ale dani darovací.

## 4. Dlouhodobý majetek

### a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

#### Požizovací cena

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Konečný zůstatek
Software	1 614	0	1 614
Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	242	0	242
Celkem 2022	1 856	0	1 856
Celkem 2021	1 856	0	1 856

#### Oprávký

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Konečný zůstatek	Zůstatková hodnota
Software	-1 614	0	-1 614	0
Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	-66	-60	-126	116
Celkem 2022	-1 680	-60	-1 740	116
Celkem 2021	-1 563	-117	-1 680	176

### b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

#### Požizovací cena

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Konečný zůstatek
Stavby	203	0	203
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	250	0	250
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	515	-515	0
Celkem 2022	968	-515	453
Celkem 2021	453	515	968

#### Oprávký

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Konečný zůstatek	Zůstatková hodnota
Stavby	-203	0	-203	0
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	-232	-18	-250	0
Celkem 2022	-435	-18	-453	0
Celkem 2021	-403	-32	-435	18

## 5. Pohledávky

K 31. prosinci 2022 a 31. prosinci 2021 neneviduje Společnost žádné pohledávky po lhůtě splatnosti. V roce 2022 a 2021 nebyly vytvořeny žádné opravné položky.

Pohledávky nejsou kryty věcnými zárukami a žádná z nich nemá splatnost delší než 5 let.

Jiné pohledávky ve výši 403 tisíc Kč k prosinci 2021 představují především pohledávku v souvislosti s prodejem dlouhodobého majetku získaného z dědictví a kauci související s nájemným nebytových prostor. Jiné pohledávky ve výši 239 tis. Kč k 31. prosinci 2022 představují kauci související s nájemným nebytových prostor.

Společnost neneviduje žádné pohledávky a podmíněné pohledávky, které nejsou vykázány v rozvaze.

## 6. Krátkodobý finanční majetek

K 31. prosinci 2022 a 31. prosinci 2021 neměla Společnost žádné účty s omezeným disponováním.

Společnost používá čtyři bankovní účty k přijímání darů a příspěvků od veřejnosti a k poskytování těchto prostředků dál na konkrétní účely. Příspěvky zaslané na účet sloužící pro veřejnou sbírku a následně odeslané z tohoto účtu jsou průběžně vyúčtovány a toto vyúčtování je zasíláno na Magistrát hl. m. Prahy.

## 7. Ostatní aktiva

Náklady příštích období zahrnují především náklady spojené s prodloužením domén, s předplacením softwarových licencí a platform a pojištěním vztahujícím se k roku 2023. Tyto náklady jsou účtovány do výkazu zisku a ztrát v období, do kterého věcně a časově přísluší.

## 8. Vlastní jmění

Účetní závěrka Společnosti za rok 2021 byla dne 21. června 2022 schválena správní radou.

### Přehled pohybu fondů (v tis. Kč):

	Vlastní jmění	Fondy	Celkem
Stav k 31. prosinci 2020	1	9 161	9 162
Úbytky	-	-100 056	-100 056
Přírůstky	-	140 700	140 700
Samofinancování	-	-39 852	-39 852
Výsledek hospodaření za rok 2020	-	-	-
Stav k 31. prosinci 2021	1	9 953	9 954
Úbytky	-	-135 028	-135 028
Přírůstky	-	181 818	181 818
Samofinancování	-	-42 847	-42 847
Výsledek hospodaření za rok 2021	-	-	-
Stav k 31. prosinci 2022	1	13 896	13 897

Úbytky představují převody darů společnosti „Médecins Sans Frontières Switzerland“, která je koordinátorem mezinárodních misí a projektů hnutí „Médecins Sans Frontières International“, a jsou detailně popsány v následující tabulce.

### Příspěvky poskytnuté „Médecins Sans Frontières Switzerland“ na konkrétní projekty (v tis. Kč):

Projekt v zemi	2022	2021
Afghánistán	0	490
Burkina Faso	0	5 000
Čad	12 069	0
Honduras	0	6 000
Irák	0	11 000
Jemen	25 126	17 221
Jižní Súdán	20 690	16 195
Konžská demokratická republika	14 942	15 000
Kyrgyzstán	0	2 000
Libanon	11 494	5 150
Mosambik	6 322	0
Mexiko	6 322	0
Nigérie	0	10 000
Pákistán	1 149	0
Řecko	10 345	7 700
Súdán	0	2 300
Tanzanie	575	0
Ukrajina	25 994	2 000
Celkem	135 028	100 056

## 9. Krátkodobé závazky

Závazky nejsou kryty věcnými zárukami a nemají splatnost delší než 5 let.

K 31. prosinci 2022 a 31. prosinci 2021 eviduje Společnost 528 tis. Kč a 488 tis. Kč splatných závazků pojistného na sociální a zdravotní zabezpečení. Závazky vznikly k 31. prosinci daného roku a byly splatné 15. ledna roku následujícího.

### Detailní přehled odvodů z mezd za prosinec 2022 a 2021 (v tis. Kč):

Typ odvodu	2022	2021
Sociální pojištění	369	341
Zdravotní pojištění	159	147
Záloha na daň z příjmu a srážková daň	87	80
Celkem	615	568

Dohadné účty pasivní zahrnují náklady na nevyčerpanou dovolenou a nevyfakturované provozní náklady vztahující se k aktuálnímu účetnímu období.

Jiné závazky obsahují zejména závazek vůči společnosti „Médecins Sans Frontières Switzerland“ z převodu darů přislíbených na jednotlivé projekty.

V lednu 2019 Společnost uzavřela nájemní smlouvu na kancelářské prostory, z nichž jí plynou budoucí závazky z operativního pronájmu ve výši 9,4 mil. Kč.

Vedení Společnosti si není vědomo žádných podmíněných závazků Společnosti k 31. prosinci 2022.

## 10. Daň z příjmů

Společnost není založena ani zřízena za účelem podnikání, může si tedy základ daně snížit podle § 20, odst. 7, zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů o částku až 300 tis. Kč.

### Společnost vyčíslila daň z příjmů za rok 2022 a 2021 následovně (v tis. Kč):

	2022	2021
Zisk před zdaněním	-	-
Základ daně	410	15
Snížení základu daně z příjmu dle § 20 odst. 7	-300	-15
Snížený základ daně	110	-
Sazba daně z příjmu	19 %	19 %
Splatná daň	21	-

# Příloha k účetní závěrce 2022

## 11. Výnosy

Během roku 2022 a roku 2021 Společnost nepřijala žádné příspěvky od společnosti „Médecins Sans Frontières Switzerland“ ke krytí provozních nákladů.

Společnost dále obdržela a do přijatých příspěvků v roce 2022 a 2021 zaúčtovala nepeněžní dary ve výši 142 tis. Kč a 155 tis. Kč, peněžní dary ke krytí konkrétních operativních nákladů ve výši 100 tis. Kč a 18 tis. Kč a majetek a peněžní prostředky nabyté na základě pozůstalostí z dědictví ve výši 229 tis. Kč a 3 032 tis. Kč.

Zúčtování fondů představuje samofinancování Společnosti a v roce 2022 a 2021 činilo 42 847 tis. Kč a 39 852 tis. Kč.

Společnost v roce 2022 a 2021 neměla výnosy z hospodářské činnosti.

## 12. Osobní náklady

Rozpis osobních nákladů (v tis. Kč):

	2022	2021
	Celkový počet zaměstnanců	Celkový počet zaměstnanců
Průměrný počet zaměstnanců	31	29
Mzdy	13 406	12 917
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	4 351	4 202
Sociální náklady	166	187
Osobní náklady celkem	17 923	17 306

Společnost v souladu s § 30 odst. 6 prováděcí vyhlášky 504/2002 nevykazuje odměny statutárního orgánu zvlášť.

Odměny členům statutárních a dozorčích orgánů nebyly ve sledovaném účetním období vypláceny, s výjimkou mzdy statutárního ředitele, která je součástí mzdových nákladů zaměstnanců v roce 2022 a 2021.

## 13. Informace o spřízněných osobách

V roce 2022 a 2021 neobdrželi členové statutárních a dozorčích orgánů a řídicí pracovníci žádné půjčky, přiznané záruky, zálohy a jiné výlohy.

Příspěvky poskytnuté společnosti „Médecins Sans Frontières Switzerland“ na konkrétní projekty jsou popsány v poznámce 8. Vlastní jmění.

## 14. Informace o veřejných sbírkách

V roce 2013 byly Společnosti povoleny dvě veřejné sbírky, které Společnost realizuje podle zákona č. 117/2001 Sb., o veřejných sbírkách a o změně některých zákonů (zákon o veřejných sbírkách), ve znění pozdějších předpisů.

Veřejná sbírka (č. j. S-MHMP/982898/2013) byla povolena na období na dobu neurčitou, za účelem získání peněžitých příspěvků na zajištění okamžité zdravotnické pomoci včetně administrativních, logistických a obdobných nákladů souvisejících se zajištěním a poskytováním této zdravotnické pomoci v cílových oblastech lidem v ohrožení a v případě krizí.

V roce 2022 a 2021 došlo na účtu veřejné sbírky k těmto pohybům (v tis. Kč):

	2022	2021
Počáteční stav bankovního účtu	23 224	22 097
Přijaté dary	40 453	18 028
Příspěvky přislíbené v předchozím období, které jsou vyplaceny v aktuálním období	-17 076	-16 715
Příspěvky přislíbené v aktuálním období	-31 673	-17 076
Příspěvky přislíbené v aktuálním období, které budou odeslané v následujícím období	31 673	17 076
Tržby – prodej předmětů	2	15
Úhrada tržeb z předchozího období	0	0
Kurzové rozdíly, dobítí GoPay	0	0
Náklady na vedení sbírky (poplatky za DMS atd.)	-315	-203
Zůstatek GoPay	0	0
Neuhrazené faktury vydané k 31. 12.	0	0
DMS, které ještě nebyly připsané na bankovní účet	-6	-5
Příjem za DMS z předchozího roku	5	7
Zůstatek na bankovním účtu ke konci období	46 287	23 224

Veřejná sbírka (č. j. S-MHMP/982924/2013) byla povolena na období na dobu neurčitou, za účelem získání peněžitých příspěvků na zajištění okamžité zdravotnické pomoci včetně administrativních, logistických a obdobných nákladů souvisejících se zajištěním a poskytováním této zdravotnické pomoci v cílových oblastech lidem, kteří jsou bezprostředně zasaženi živelní katastrofou (zejména zemětřesení, povodně, sesuvy půdy, vlny tsunami, extrémní sucho, neúroda nebo průmyslová havárie), ozbrojenými konflikty, náhlou prudkou nestabilitou, jsou nuceni opustit svoje domovy, ať již jako vnitřně vysídlení, nebo jako uprchlíci, nebo jsou zasaženi epidemií nakažlivých nemocí.



V roce 2022 a 2021 došlo na účtu veřejné sbírky k těmto pohybům (v tis. Kč):

	2022	2021
Počáteční stav bankovního účtu	1 256	7 888
Přijaté dary	212	550
Příspěvky přislíbené v předchozím období, které jsou vyplaceny v aktuálním období	-522	-7 188
Příspěvky přislíbené v aktuálním období	-201	-522
Příspěvky přislíbené v aktuálním období, které budou odeslané v následujícím období	201	1 522
Náklady na vedení sbírky (poplatky za DMS a VIA)	0	0
DMS, které ještě nebyly připsané na bankovní účet	0	0
DMS připsané v aktuálním roce pocházející z min. období	0	6
Zůstatek na bankovním účtu ke konci období	946	1 256

## 15. Významné položky zisků a ztrát

Detailní členění výsledku hospodaření podle hlavní a hospodářské činnosti k 31. prosinci 2022 a 31. prosinci 2021 (v tis. Kč):

	2022			2021		
	Hlavní	Hospodářská	Celkem	Hlavní	Hospodářská	Celkem
<b>Náklady (účetová třída 5 celkem)</b>	<b>44 204</b>	-	<b>44 204</b>	<b>43 283</b>	-	<b>43 283</b>
Spotřebované nákupy	10 383	-	10 383	9 777	-	9 777
Služby	14 758	-	14 758	15 266	-	15 266
Osobní náklady	17 923	-	17 923	17 306	-	17 306
Daně a poplatky celkem	0	-	0	1	-	1
Odpisy	78	-	78	150	-	150
Prodaný dlouhodobý majetek a materiál	515	-	515	180	-	180
Ostatní náklady	547	-	547	603	-	603
<b>Výnosy (účetová třída 6 celkem)</b>	<b>44 204</b>	-	<b>44 204</b>	<b>43 283</b>	-	<b>43 283</b>
Tržby za vlastní výkony a zboží	63	-	63	15	-	15
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálů	797	-	797	180	-	180
Ostatní výnosy	42 873	-	42 873	39 883	-	39 883
Přijaté příspěvky	471	-	471	3 205	-	3 205
Výsledek hospodaření před zdaněním	-	-	-	-	-	-
Daň z příjmů	-	-	-	-	-	-
Výsledek hospodaření po zdanění	-	-	-	-	-	-

Sestaveno dne:

Podpis statutárního orgánu  
účetní jednotky:

Osoba odpovědná za účetnictví  
(jméno, podpis):

Osoba odpovědná za účetní  
závěrku (jméno, podpis):





23. května 2023

Ing. Sylva Horáková, MSc

Ing. Ladislav Hefka

Ing. Ladislav Hefka



## Zpráva nezávislého auditora

správní a dozorčí radě společnosti Lékaři bez hranic - Médecins Sans Frontières in Czech Republic, o.p.s.

### Náš výrok

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice společnosti Lékaři bez hranic - Médecins Sans Frontières in Czech Republic, o.p.s., se sídlem Ženklova 2245/29, Libeň, Praha 8 („Společnost“) k 31. prosinci 2022 a její finanční výkonnosti za rok končící 31. prosince 2022 v souladu s českými účetními předpisy.

### Předmět auditu

Účetní závěrka Společnosti se skládá z:

- rozvahy k 31. prosinci 2022,
- výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2022, a
- přílohy účetní závěrky, která obsahuje podstatné účetní metody a další vysvětlující informace.

### Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými standardy Komory auditorů České republiky, kterými jsou Mezinárodní standardy auditu doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami (společně „auditorské předpisy“). Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky.

Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

### Nezávislost

V souladu s Mezinárodním etickým kodexem pro auditory a účetní odborníky (včetně Mezinárodních standardů nezávislosti) vydaným Radou pro mezinárodní etické standardy účetních („kodex IESBA“) a přijatým Komorou auditorů České republiky a se zákonem o auditorech jsme na Společnosti nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z kodexu IESBA a ze zákona o auditorech.

### Ostatní informace

Za ostatní informace odpovídá správní rada Společnosti. Jak je definováno v § 2 písm. b) zákona o auditorech, ostatními informacemi jsou informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je součástí našich povinností souvisejících s auditem účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném nesouladu s účetní závěrkou či s našimi znalostmi o Společnosti získanými během auditu nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně nesprávné. Také jsme posoudili, zda ostatní informace byly ve všech významných ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti i na postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, Česká republika  
T: +420 251 151 111, [www.pwc.com/cz](http://www.pwc.com/cz)

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorů společnosti u Komory auditorů České republiky pod evidenčním číslem 021.



Na základě provedených postupů v průběhu našeho auditu, do míry, již dokážeme posoudit, jsou dle našeho názoru:

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, ve všech významných ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace vypracované v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Společnosti a o prostředí, v němž působí, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné nesprávnosti. Žádnou významnou nesprávnost jsme nezjistili.

#### Odpovědnost správní rady a dozorčí rady Společnosti za účetní závěrku

Správní rada Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je správní rada Společnosti povinna posoudit, zda je Společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy správní rada plánuje zrušení Společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost než tak učinit.

Za dohled nad procesem účetního výkaznictví odpovídá dozorčí rada Společnosti.

#### Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s auditorskými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou nesprávnost. Nesprávnosti mohou vzniknout v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné, pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s auditorskými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost jejího vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti správní rada Společnosti uvedla v příloze účetní závěrky.



- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky správní radou, a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Společnosti trvat nepřetržitě. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti Společnosti trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Společnost ztratí schopnost trvat nepřetržitě.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat správní radu a dozorčí radu mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

23. května 2023

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.  
zastoupená ředitelkou

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'P. Jirková Bočáková', written over a circular stamp or watermark.

Ing. Petra Jirková Bočáková  
statutární auditorka, evidenční č. 2253



# Nestranně, nezávisle, neutrálně

Lékaři bez hranic jsou mezinárodní zdravotnická a humanitární organizace. Většinu jejích členů tvoří lékaři a zdravotničtí pracovníci, patří mezi ně ale i zástupci jiných profesí. Všichni spolupracovníci ctí následující principy:

● Lékaři bez hranic pomáhají lidem v nouzi, obětem přírodních katastrof, katastrof způsobených lidským přičiněním nebo obětem ozbrojených konfliktů, a to bez diskriminace, bez ohledu na etnický původ a náboženské nebo politické přesvědčení.

● Spolupracovníci Lékařů bez hranic se zavazují respektovat zásady profesní etiky a zachovávat úplnou nezávislost na jakémkoli politickém, ekonomickém nebo náboženském vlivu.

● Ve jménu všeobecné lékařské etiky a práva na humanitární pomoc pracují Lékaři bez hranic neutrálně, nestranně a vyžadují plnou a neomezenou svobodu při výkonu své činnosti.

● Spolupracovníci Lékařů bez hranic si jsou vědomi rizik a nebezpečí, kterým jsou na misích vystaveni, a nemají právo požadovat pro sebe ani pro své blízké jiné odškodnění, než jaké je organizace schopna poskytnout.

V roce 1999 byla organizaci Lékaři bez hranic udělena Nobelova cena za mír.



